







## **Contents**

目錄

- \*本說明書的版權歸首爾觀光財團所有。若未經發行處書面同意、透過任何形式 或手段擅自使用本書內容、均有可能受 到法律制裁。為確保說明書資訊正確、 首爾觀光財團以 2022 年 10 月為基準進 行了現場取材、只刊登了經嚴格挑選的 資訊。但是製作、印刷期間,資訊也有 可能發生變動。首爾觀光財團對與該手 冊相關、可能發生的任何損失、傷害、 不便不承擔任何法律責任。
- \*如果您對首爾旅遊指南有任何意見、 請通過電子郵箱 (mapnguide@sto. or.kr) 與我們聯系。

#### 照片出處 首爾市官方觀光資訊網站

(www.visitseoul.net)
地圖參考 首爾市地圖

(map.seoul.go.kr)

(map.seoui.go

發行日期 2022年11月

發行處 首爾觀光財團

**企劃製作** 首爾觀光財團

設計(株) Pygmalion (02-516-3923)

(82-2-763-8600)

(株) a.g. communications co., ltd.

INTRO

- 008 Seoul with BTS 與防彈少年團一起暢遊首爾
- 012 WHERE SHALL WE GO 首爾景點預覽

#### THEME

- 016 重現逝去的時光-首爾古宮之旅
- 018 享受大自然的散步之旅
- 022 展現首爾的現在與將來-歷史文化博物館
- 024 與藝術相遇的時間-文化藝術空間
- 026 在漢江玩吧! 盡情享受漢江的方法
- 028 市中心的休憩所-首爾的森林
- 032 韓流熱點

#### WHERE TO GO



- 036 首爾站·南山·市廳·南大門
- 038 明洞·乙支路
- 040 東大門
- 042 適合步行的小巷 1 貞洞街



過去與現在的和諧樂韻,中部

- 044 西村
- 046 光化門
- 048 鍾路·仁寺洞
- \_\_\_\_ 050 大學路·東廟
- 052 適合步行的小巷 2 北村
- 053 適合步行的小巷 3 付岩洞



054 上岩·合井·上水·望遠 056 新村·弘大·延南·延禧

058 適合步行的小巷 4 - 梨泰院3大小巷



060 聖水·建大



062 汝矣島

064 適合步行的小巷 5 - 航洞鐵路

065 適合步行的小巷 6 - 文來創作村



066 三成·江南·盤浦·良才

069 新沙·狎鷗亭·清潭

070 松坡

071 蠶室

#### TASTY SEOUL

074 深受本地人喜愛的靈魂食品

075 無負擔的零食和小吃

076 各式各樣、美食街

078 健康的一餐、純素飲食

079 知道了再喝、味道更好! 飲料

#### SHOP & LIFESTYLE

080 遇上昔日的首爾、老店

081 尋找能夠 回憶首爾的寶物

082 購物狂不能錯過的復合購物中心

#### **EXPERIENCE**

084 與別不同的一天

#### THE BEST DAY COURSE

086 按日程推薦的路線

088 徒步解說觀光路線

#### **CULTURAL EVENT & FESTIVAL**

089 慶典日曆

#### **CHECK LIST & INFORMATION**

090 展開首爾之旅前應該了解的情報

#### **TRANSPORTATION**

094 首爾主要交通信息 & 首爾城市觀光巴士

MAP

101 首爾地圖 & 地鐵路線圖



# 與防彈少年團一起暢遊首爾





#### 書寫韓流歷史新篇章的防彈少年團。

過去6年間一直擔任首爾市名譽旅遊宣傳大使、向全世界宣揚韓流文化中心之首爾的魅力。 在擁有防彈少年團的城市首爾、跟著防彈少年團為您推薦的首爾展開旅程吧。 (請觀看YouTube Visit Seoul TV頻道的《BTS首爾市宣傳大使5週年故事)影片)

#### #柾國推薦

#### 景福宮 P.016

朝鮮時代最早建成的宮殿、 象徵「厚福繁榮」的意思。 防彈少年團在 2020 年美國 NBC《吉米·法倫秀》上以 景福宮勤政殿為背景、展示 《IDOL》和《Dynamite》公 演實況的舞臺。

② 首爾鍾路區社稷路161



010 011

## #RM推薦

#### 首爾植物園 P.030

作爲結合公園和植物園的韓國首個植物園公園、是認識植物文化和生物物種多樣性的教育場所。在首爾市中心可以接觸到各種植物和生態空間、適合與家人、朋友或戀人一起前來參觀。

② 首爾江西區麻谷洞路161



## #SUGA推薦



#### 東大門設計廣場 (DDP) P.040

常年舉辦各種展覽、演出、 會議及時裝秀的復合文化空間、超大型空間和三維非定型建築設計、被評價為超 越固定觀念的建築物。附近 聚集了購物中心和服裝市場、 十分適合在此購物。

◎ 首爾中區乙支路281

#### #JIN推薦

#### 奧林匹克公園 P.029

為紀念於 1988 年舉辦的第 24 屆漢城奧運會所建的公園。 以國旗廣場爲中心、西北有 進入夢村土城的路、適合體 驗環境生態和歷史、南側有 SOMA 美術館和漢城百濟博 物館、可以盡情享受文化藝術。

② 首爾松坡區奧林匹克路424



#### #V推薦



#### 國立現代美術館

首爾館 / 德壽宮館 P.024

可以一覽韓國現代美術潮流的復 合文化藝術中心、首爾設有首爾 館與德壽宮館兩個分館。任何人 都可在這裡輕鬆地體驗現代美術、 不妨前來感受文化藝術的香氣。

- 首爾館 首爾鍾路區三清路30
- ⑦ 德壽宮館 首爾中區世宗大路99

## #JIMIN推薦

#### 蠶室綜合運動場

可以同時容納 100,000 人的奧林匹克主體育場、經常被用作進行體育比賽、音樂演出和文化活動的場所。除了國內外明星在此進行公演、還常年舉辦各式各樣的慶典活動。

ġ₩ ġ₽ 6 Ġ Ġ



## #J-hope推薦

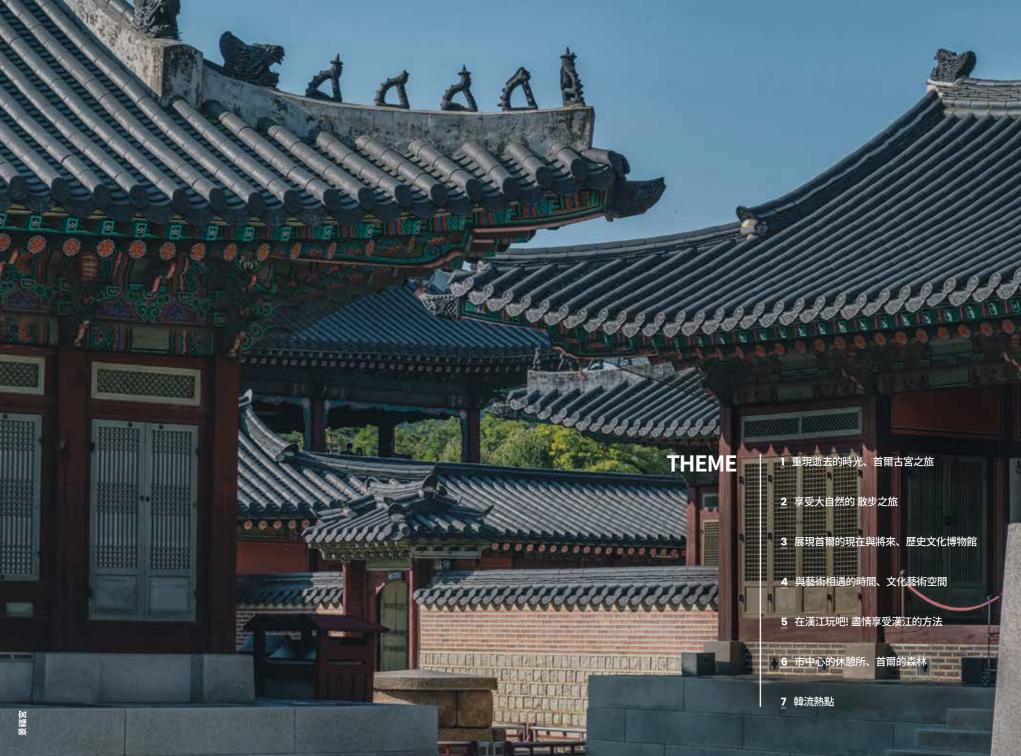


#### 首爾林 P.028

由文化藝術公園、溼地生態園、 生態森林、體驗學習園等 4 個 主題組成、也是防彈少年團第 5 張迷你專輯《LOVE YOURSELF》 的拍攝地。森林內到處可見由防 彈少年團粉絲所捐贈的長椅。

首爾城東區纛島路273





016 THEME

#### 1 景福宮 경복궁

ġ<sup>†#</sup> ġ₽ ġ ġ<sup>©</sup>

朝鮮時代的首座宮殿、朝鮮王朝500年歷史於此揭開序幕。景福 宮是首爾現存的五大宮中、規模最巨大雄偉的一座。參觀勤政殿、 慶會樓等代表殿閣、遊客能夠體會朝鮮王室的生活面貌和高格調 文化、以及當時的建築文化。此外、這裡還有展示宮廷文物的古 博物館和韓民族生活史的民俗博物館。



#### 2 德壽宮 덕수궁

ಕ್<sup>#†</sup> ಕ್ರೈಕ್ತ<sup>©</sup>

建於朝鮮時代的宮殿、見證大韓帝國成立的歷史舞台。首爾宮殿中唯一一座擁有近代殿閣、西式庭院及噴泉的地方、展現中世紀與近代之完美結合。每天在正門舉行的守門將換崗儀式是絕不能錯過的看點。沿着德壽宮延伸的石牆路被選爲「韓國最美的100條道路」、一年四季皆可欣賞秀麗的風景。



#### ③ 昌德宮 창덕궁

₫<sup>##</sup> ₫₽ 💆 🥳

聯合國教科文組織指定的世界文化遺產、也是朝鮮時代古宮中保存最完好的宮殿。昌德宮建於1405年、是歷代朝鮮國王停留時間最長的宮殿、以景色如畫聞名。昌德宮後苑屬於限制參觀地區、需要另外支付參觀費用、參觀時間和人員也設有限制、出發前請先在網站上確認相關規定。



#### 4 昌慶宮 창경궁

દં<sup>‡‡</sup> દં<sup>p</sup> હું દું<sup>©</sup>

朝鮮第9代國王成宗為世祖妃貞熹王后、睿宗妃安順王后及德宗妃昭惠王后所建造的宮殿。與昌德宮相連而形成的東闕、被用作填補昌德宮不足的居住空間。昌慶宮正門弘化門展現了當時優秀的建築美、還可參觀於1909年竣工的韓國最早建成的西式溫室。



- ◎ 11月-2月 09:00-17:00, 3月-5月-9月 -10月 09:00-18:00, 6月-8月 09:00-18:30 (閉館1小時前截止入場), 週二閉館
- ₩ 韓國人滿25~64歲3,000韓元,外國人滿19~64歲3,000韓元,滿7~18歲1,500韓元 **&** 82-2-3700-3900
- @ royalpalace.go.kr (守門將換崗儀式, 外語解說時間等資訊請參閱網站)

#### 國立古宮博物館

- € 82-2-3704-3114 @ nfm.go.kr

#### 2 德壽宮 덕수궁

- ◆ 首爾中區世宗大路99

  (1·2號線市廳站1,2號出口附近)
- ◎ [徳壽宮] 09:00-21:00 (閉館前1小時 截止入場), 週一閉館 / [徳壽宮石牆路] 全年24小時開放
- ☆ 韓國人滿25~64歲1,000韓元,外國人滿19~64歲1,000韓元,滿7~18歲500
  韓元
- **(** 82-2-771-9951
- @ deoksugung.go.kr (守門將換崗儀式, 外語解說時間等資訊請參閱網站)

#### ③ 昌德宮 창덕궁

- **②** 首爾鍾路區栗谷路99

  (3號線安國站3號出口附近)
- ◎ [宮闕] 11月-1月 09:00-17:30, 2月-5 月-9月-10月 09:00-18:00, 6-8月 09:00-18:30 (閉館前1小時截止入場), 週一閉 館[後院] 参觀時間不同(請參閱官網)
- ₩ 韓國人滿25~64歲3,000韓元,外國人滿19~64歲3,000韓元,滿7~18歲1,500韓元
- 82-2-3668-2300
- @ cdg.go.kr (外語解說時間請參閱官

網)

# 古宮郎之

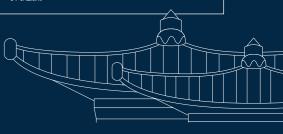
#### PALACE TOUR

THEME

蘊含朝鮮王朝500年歷史的朝鮮5大宮殿、以及供奉朝鮮 國王與王妃神主的祠堂、每座古宮各自展現韓國特有的風 采與魅力。

#### TIP. 韓服體驗

穿上韓國傳統服裝韓服參觀古宮、即可免費入場! 宮殿附 近有很多韓服租賃店,不妨試試穿着韓服展開一場朝鮮 時代之旅。



#### ċ™ ċP ₺ ċº

5 慶熙宮 경희궁

韓國五大宮闕(景福宮、昌德宮、德壽宮、昌慶宮、慶熙宮)中規模 最小的古宮。 國王離開本宮後、為了遷居而建造的離宮。慶熙宮 雖然存有很多殿閣、但宮殿所在地於日本帝國強佔期被用來建造 日本人中學、大部分建築物都已消失或遷移。



017

## દં<sup>††</sup> દં<sup>₽</sup> હું હું<sup>©</sup>

🕝 宗廟 종묘

供奉歷代朝鮮王朝國王與王妃神主並舉行祭祀的祠堂、於1995年被 列入聯合國教科文組織世界文化遺產名錄。每年5月舉行宗廟祭禮、 為1464年至今世界上現存歷史最悠久的祭禮、於2001年被聯合國教 科文組織列入人類口述和非物質遺產代表作名錄。



#### 4 昌慶宮 창경궁

- ♥ 首爾鍾路區昌慶宮路185
- ◎ 09:00-21:00 (閉館前1小時截止入場), 週一閉館,與昌德宮相連參觀時開放時間不同
- ₩ 韓國人滿25~64歲 1,000韓元, 外國人滿19~64歲 1,000韓元, 滿7~18歲 500韓元
- **Q** 82-2-762-4868
- @ cgg.cha.go.kr
- (外語解說時間請參閱官網)

#### 5 慶熙宮 경희궁

- **②** 首爾鍾路區新門內路45 (5號線西大門站4號出口附近)
- ❷ 09:00-18:00, 週─閉館
- ₩ 免費
- **(** 82-2-724-0274

#### 6 宗廟 종묘

- ◎ 時間制參觀:週一·週三·週四·週五 (每月最後的週三除外,參觀時間請參 考網站),週二閉館(休館日為公休日時, 次日休館)
- ₩ 韓國人 滿25~64歲 1,000韓元, 外國人 滿19~64歲 1,000韓元, 滿7~18歲 500韓元
- 82-2-765-0195
- @ jm.cha.go.kr
- (外語解說時間請參閱官網)

#### 享受大自然的

首爾被無數的山和樹林所包圍、市內有很多適合散步的地方、 像是沿着城郭而行的漢陽都城路、還有環繞首爾的首爾周邊步 道。一邊呼吸清新的空氣、一邊享受首爾美麗的風光吧。

難度 初級 ● ○ ○ 中級 ● ● ○ 高級 ● ● ●



#### 1 北嶽山 북악산

位於景福宮北側的山、由於安保問題在首爾的山 中開放得最晚。由于是軍事保護地區、太陽落山 時將全面封鎖、因此訪問時要提前確認可以探訪

3-4月, 9-10月 07:00-18:00 (16時截止進山) 僅使用春秋門的登山路於週二休館

#### 2 仁王山 인왕산

首爾其中一座珍山、整座山都是由花崗岩構成、擁有 很多奇特的岩石、如火車岩石、裙子岩石、帽子岩石等。 仁王山風景優美、以這裡爲背景的山水畫眾多、最具 代表性的分別為鄭敾的《仁王霽色圖》和姜熙彥的

高度 338.2m 難度 ●○○



#### ③ 鞍山 안산

首爾一座較低的山、代表性的步行路線位於鞍山 東側、經過西大門刑務所位處的獨立公園後向上 行、沿路風光美不勝收。到達山頂後、可以一眼

高度 295.5m 難度 ●○○



#### 4 應峰山 응봉산

聳立於鷹峰洞的山峯、自古以來以周邊風光秀麗而聞名、 朝鮮時代國王喜歡在這裡放鷹打獵。登上山頂後、 於八角亭俯瞰首爾夜景、景色美得如一幅畫。

高度 81m 難度 ●○○





可以體驗首爾城郭之歷史與文化的歷史探訪路線, 共有6個區間、沿着環繞南山、 仁王山、北嶽山、駱山的首爾城郭步行、可以感受那個年代的歷史和文化。

4 應峰山

@ seoulcitywall.seoul.go.kr

#### ▲ 駱山區間 낙산구간

從惠化門出發、經過駱山一直延 伸到興仁之門的區間。駱山是內 四山中最低的山、坡度平緩、十

距離 2.1km

難度 ● ○ ○

所需時間 1小時

出發地 4號線漢城大學站4號出口

#### 🛈 崇禮門區間 숭례문 구간

從白凡廣場出發、經過崇禮門一 直延伸到敦義門舊址的區間。城 郭的痕跡不易找到、出發前請先

距離 1.8km

難度 ●○○

所需時間 1小時

出發地 1·4號線首爾站4號出口

#### B 興仁之門區間 흥인지문 구간

從興仁之門出發、經過光熙門一 直延伸到獎忠體育館的區間。附 近有東大門設計廣場和東大門市 場、在這裡購物也很不錯。

距離 1.8km

難度 ● ○ ○

距離 4km

難度 ●●●

所需時間 2小時 30分

出發地 5號線西大門站4號出口

所需時間 1小時

出發地 1·4號線東大門站6、7號出口

從敦義門開始、越過仁王山一直

延伸到尹東柱詩人之丘的區間。

仁王山上有很多岩石、冬季登山

🗈 仁王山區間 인왕산 구간

#### ☞ 南山區間 남산 구간

國強佔期被破壞、但現在已幾乎 恢復了昔日原貌。

距離 4.2km

難度 ●●○

所需時間 3小時

出發地 3號線東國大學站5號出口

#### 🗗 白堊區間 백악 구간

從彰義門開始、越過白堊一直延 伸到惠化門的區間。漢陽都城是 以白堊爲起點而建、為內四山中

距離 4.7km

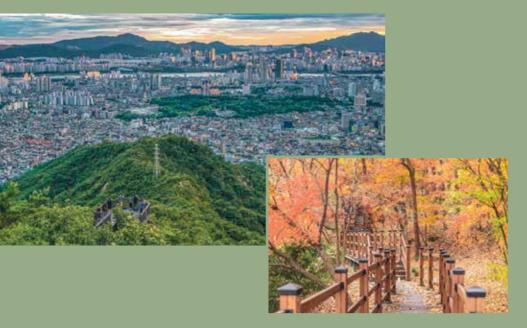
難度 ●●●

所需時間 3小時

出發地 3號線景福宮站3號出口



O2O THEME O2



#### 首爾 周邊步道

環繞首爾一圈、總長達156.5公里的步道。由8個路線組成、國內外訪客可以一邊 步行、一邊感受和體驗首爾歷史、文化與自然生態的徒步道路。

#### **① 水落·佛巖山路線** 수락·불암산 코스

首爾步道的第1路線、途經水落山和佛巖山。 此路線不達山頂、而是繞着佛巖山一直延伸 到泰陵。

距離 18.6km

難度 ●●●

所需時間 8小時10分

出發地 1·7號線道峰山站2號出口

#### ③ 高德·一字山路線 고덕·일자산 코스

途經漢江、高德山、一字山、城內川、文井近鄰公 園和炭川、一直到達水西站的路線。此路線包括江道、 林道和河道、可以盡情觀賞首爾的自然暑色。

距離 25.6km

難度 ●○○

所需時間 8小時50分

出發地 5號線廣渡口站2號出口

#### **② 龍馬・峨嵯山路線** 용마・아차산 코스

經過墨洞川、忘憂山、龍馬山及峨嵯山的路線。 此路線沿着山脊移動、是首爾步道中景色最為優美的、 沿涂潭有峨峰山牛能公園。有很多好玩的地方。

距離 12.3km

難度 ●●○

所需時間 5小時 10分

出發地 6號線花郎台站4號出口

#### 4 大母·牛眠山路線 대모·우면산 코스

途經大母山、九龍山和牛眠山、一直到達舍堂站的 路線。雖然大部分都是登山路線、但高度不高、 從山上俯瞰的首爾景觀非堂泰麗

距離 18.3km

難度 ●●○

所需時間 8小時10分

出發地 3號線·水仁盆唐線水西站6號出口



途經冠嶽山和三聖山、一直到達水西站的路線。 沿着冠嶽山步道前行的路線景觀秀麗、隨處可見歷 史文化遺蹟、擁有不少值得參觀的地方。

距離 13km

難度 ●●○

所需時間 6小時

出發地 2·4號線舍堂站4號出口

#### **7** 鳳山・鹰峰山路線 봉산・앵봉산 코스

經過彩霞公園、天空公園、世界盃體育場的路線、 不易通過的地方整修得非常好。沿路歷史遺跡衆多、 有很多值得參觀的地方。

距離 16.8km

難度 ●●○

所需時間 6小時 25分

出發地 9號線加陽站4號出口

#### ⑥ 安養川·漢江路線 안양천·한강 코스

沿着安養川和漢江步行、一直抵達至加陽站的路線。 全區段地形平坦、行走輕鬆方便。因為可以沿着漢 江和河流行走 相較其他路線顯得解別不同

距離 18.2km

難度 ●○○

所需時間 4小時 30分

出發地 1號線石水站2號出口

#### 8 北漢·道峯山路線 북한·도봉산 코스

通過北漢山步道的漫長路線、 很難在一天之內完成。除了寺廟和文化遺產、 公全灣於朝營逐次等白秋星朝

距離 33.7km

難度 ●●○

所需時間 16小時30分

出發地 3號線舊把撥站2號出口







#### 2 國立韓文博物館 국립한글박물관

爲了宣傳韓文的文字價值和文化 價值而建造的博物館、通過調查 和收集散落於國內外的韓文資料、 樣性和未來價值。館內設有以故 事為主題的常設企劃展、還有以 兒童爲對象的韓文游樂場。

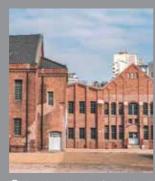
- ❷ 首爾龍山區西冰庫路139 ◎ 週一至週五·週日 10:00-18:00, 週六
- ₩ 免費 ( 82-2-2124-6200
- @ hangeul.go.kr

it iP d 菌 i

#### **① 國立中央博物館** 국립중앙박물관

韓國最具代表性的博物館、藏有國寶、寶物等307類439件的國 家指定文化遺產、保存的文物共有41萬餘件。館內設有7個常設 展覽館、在39個展覽室中展示着9,884件文化遺產、並設有野外 石造物庭院、企劃展示室、兒童博物館等設施。

- 首爾龍山區西冰庫路137 (4號線·京義中央線二村站2號出口附近)● 週一週二・週四・週五・週日 10:00-18:00, 週三・週六 10:00-21:00
- (閉館前30分鐘截止入場),1月1日,韓國新年及中秋當天閉館
- ₩ 免費 (部分企劃展需付費) **(** 82-2-2077-9000 **@** museum.go.kr



## 西大門刑務所歷史館

押許多抗日獨立運動家的 監獄、在1998年變成了 歷史教育的場所。歷史館 曾被用作官邸和拷問室、 現在設有影像資料室、訪 客可在獄中生活室親身體 驗壁觀與單人間等設備。

- ◎ 首爾西大門區統一路251 (3號線獨立門站5號出口附近)
- 3-10月 09:30-18:00, 11-2月 09:30-17:00 (閉館前30分鐘截止入場), 週一, 1月1日,韓國新年及中秋當天閉館
- 殘疾人士及國家有功者免費參觀
- ( 82-2-360-8590 @ sphh.sscmc.or.kr

i<sup>∰</sup> iP is io



④ 首爾歷史博物館 서울역사박물관

保護和展示首爾文物、城市遺跡和歷史房屋的機構、可以通過富有趣 味的文物展覽了解昔日首爾市民的生活與文化。館內設有將首爾縮小 爲1比1,500的大型模型、令人印象深刻。

- ♥ 首爾鍾路區新門內路55 (5號線光化門站7號出口附近)
- ◎ 09:00-18:00 (閉館前30分鐘截止入場), 週一, 1月1日閉館 ₩ 免費
- **♦** 82-2-724-0274 @ museum.seoul.go.kr

ċ<sup>†††</sup> ċP & & &



#### ⑤ 首爾工藝博物館 서울공예박물관

韓國最早落成的公立工藝博物館、陳列了從過去到現在各個時代的工藝 作品。館內藏有大約2萬餘件工藝品和工藝資料、並準備了工藝歷史展 覽、現代工藝展覽、兒童工藝展覽等多種展示與體驗活動。

- ② 首爾鍾路區栗谷路3街4 (3號線安國站1號出口附近)
- № 10:00-18:00 (閉館前30分鐘截止入場), 週一, 1月1日閉館◆ 免費 (借館展覽收費)◆ 82-2-6450-7000● craftmuseum.seoul.go.kr





#### **⑥ 國立氣象博物館** 국립기상박물관

從氣象觀測歷史到現代氣象技術發展、在這裡可以一睹氣象科學文化 的歷史。國立氣象博物館原封不動地復原了首爾氣象觀測所的原型、 建築本身也具有意義、還可以看到世界上最古老的測雨器一公州忠清 監營測雨器。

🔇 首爾鍾路區松月街52 🚳 10:00-18:00 (閉館前1小時截止入場),週一,1月1日, 韓國新年及中秋當天閉館 ₩ 免費 🕔 070-7850-8493 @ science<u>.kma.go.kr/museum</u>

ĕ# ĕP € 6 6



#### ₫# ₫P 👶 👸 🤣



zitt ziP 3

#### 7 國立航空博物館 국립항공박물관

韓國首個航空領域國立博物館,爲迎接韓人飛行學校建校100週年而 於2020年開館。訪客可以了解航空的歷史、產業和航空技術的未來。 這裡除了進行操縱、管制、機艙訓練、航空休閒運動等體驗、還提供 由航空領域專家所組成的指導活動。

- ② 首爾江西區天空街177 ◎ 10:00-18:00 (閉館前30分鐘截止入場),
- 週一(休館日為公休日時,次日休館),1月1日,韓國新年及中秋當天閉館
- ₩ 免費 (體驗教育收費) **(** 82-2-6940-3198 **@** aviation.or.kr

#### ⑧ 戰爭紀念館 전쟁기념관

韓國國內唯一的戰爭史綜合博物館。1樓到3樓的9個展廳裡一共陳列着 9.000多件戰爭資料, 訪客可在戰爭體驗室裡親身感受各種戰爭的極限狀 況,並在室外展示場參觀會於第二次世界大戰、6•25戰爭和越南戰爭中

- ◆ 首爾龍山區梨泰院路29 (4-6號線三角地站12號出口附近)
  ◆ 09:30-18:00 (閉館前1小時截止入場), 週一休館(休館日為公休日時,次日休館)
- ₩ 免費 **(** 82-2-709-3114 **@** warmemo.or.kr

## 文化藝術空間

**ART & CULTURAL SPACES IN SEOUL** 

從歌劇、舞蹈、戲劇、音樂劇到美術欣賞,首爾到處 設有享受文化藝術的場所。以下介紹讓您的生活更豐 富多采的文化藝術空間。



#### ① 國立現代美術館 首爾館 국립현대미술관 서울관

通過展覽、公演和教育節目,向訪客介紹韓國現代美術發展的復合文化藝術中心。這裡設有可以欣賞美術作品的展覽館,並提供舉辦豐富多彩的文化藝術活動之多功能項目廳,以及陳列國內外各種藝術書籍的空間。

ċ₩ ċ₽ & Ġ ċ®



국립현대미술관 덕수궁관 1938年開館的國立現代美術館德 壽宮館位於德壽宮內,是韓國首 個落成的近代博物館建築。除了 韓國近代美術,館內還舉辦亞洲 與西歐近代美術相關的企劃展及 藏品展示、作品說明會、演講會 等多元化學術活動。

**€ €** 



#### ① 國立現代美術館 首爾館 국립현대미술관 서울관

- ♥ 首爾鍾路區三清路30
- ◎ 週一週二週四週五週日 10:00-18:00, 週三週六 10:00-21:00, 1月1日, 韓國新年及中秋當天閉館
- ₩ 收費按日子及時間有所差異
- 82-2-3701-9500
- @ mmca.go.kr

#### ② 國立現代美術館 德壽宮館 국립현대미술관 덕수궁관

- ② 首爾中區世宗大路99
  (1·2號線市廳站1號出口附近)
- ◎ 週二·週四·週五·週日 10:00-18:00, 週三·週六 10:00-21:00, 週一休館
- ₩ 收費按展覽及時間有所差異 (德壽宮觀覽費另算)
- ( 82-2-2022-0600 @ mmca.go.kr

#### ③ 藝術殿堂 예술의전당

- ♥ 首爾瑞草區南部循環路2406
- (3 號線南部客運站 5 號出口附近)
- 82-2-580-1300
- ac.or.kr

#### 3 藝術殿堂 예술의전당

韓國首個落成的復合藝術中心、訪客可在此欣賞世界 級藝術家們的演出和展覽。以音樂堂、公演廳和劇場爲 中心、除了舉辦歌劇、芭蕾、管絃樂、合唱等表演、還 設有Hangaram美術館及韓國國內唯一書法專門展示空 間之首爾書法博物館,陳列國內外優秀作家的繪畫和造 型物。訪客可在此欣賞各式各樣的優質演出和展覽。

ġ<sup>₩</sup> ġ₽ & Ġ ġ®



#### 4 弘濟流緣 홍제유연

在洪濟川裕進商业街地下100多條柱子之間流淌的水路、沿途放置了設置美術、照明藝術與媒體藝術的藝術空間。曾是被遺棄了50年的空間、現在作爲「首爾公共美術計劃」的一環獲得重生。

#### ⑤ LEEUM美術館 리움미술관

建築物本身就是一幅藝術品的美術館、由世界級建築師馬里 奧·博塔、尚·努維爾、雷姆·庫哈斯三人運用各自的風格所設 計。可以在館內欣賞蘊含韓國之美的傳統美術、生動的現代 美術、以及反映時代價值的國際美術。

ċ™ ċP 🕹 🗟 છું





#### 6 首爾市立美術館西小門本館

서울시립미술관 서소문본관

位於貞洞街的首爾市立美術館、附近是位處首爾市中心的德壽宮石牆路。以「多人創造的未來、 連接大眾的美術館」爲口號、常年舉辦集世界性、 地區性、專業性和大衆性於一體的各種企劃展和特別展。

ċ<sup>₩</sup> ċP Ġ Ġ Ġ®

#### 4 弘濟流緣 홍제유연

- (S) 10:00-22:00
- ₩ 免費
- 82-2-2133-2710

#### 5 LEEUM美術館 리움미술관

- ◆ 首爾龍山區梨泰院路55街60-16 (6號線漢汀鎮站1號出口附近)
- № 10:00-18:00(閉館前30分鐘截止入場), 週一, 韓國新年及中秋當天閉館
- ₩ 免費(部分企劃展示收費)
- **Q** 82-2-2014-6900
- @ leeum.org

#### 6 首爾市立美術館西小門本館 서울시립미술관 서소문본관

- ◆ 首爾中區德壽宮街61
  (1・2號線市廳站10號出口附近)
- ※ 平日 10:00-20:00, 週末-公休日 3-10月 10:00-19:00, 11-2月 10:00-18:00 (閉館前」小時截止入場), 週一、1月1日閉館
- ₩ 免費(特展另設收費)

在漢江玩吧!

# 盡情享受 漢江的方法

#### HANGANG RIVER

擁有各自魅力的漢江公園、是首爾市民和遊客享受休閒時 光的最佳選擇。前往不同的漢江公園、按個人喜好享用水上 休閒運動、自行車、遊覽船等各式各樣的玩樂設施吧。



## ● 望遠漢江公園

提供籃球場、網球場、 足球場等多種運動設施 和水上休閒設施、白行 車道路沿着漢江延伸、 是深受單車人士喜愛的 漢江公園。

## **②** 首爾麻浦區麻浦渡口街



## 2 汝矣島漢江公園

漢江公園中人氣最高的 地方。美麗的櫻花路與 汝矣鳥西路相鄰、每年 4月舉行漢江汝矣島櫻 花節、10月舉行盛大的 首爾世界煙火節。

# **②** 首爾永登浦區汝矣東路



## ❸ 整督鳥 노들섬

位於漢江上面的鳥嶼、 以音樂爲媒介的復合文 化空間。這裡設有 Live House、音樂表演場地、 鹭得書架、植物島等設施、 可與自然、音樂和書籍一 起度過愉快的時光。

## ◎ 首爾龍山區讓寧路445 (9



## 4 二村漢江公園

隨季節盛開的蘆葦、紫 芒和波斯菊、吸引不少 人前來這裡散步。公園 提供 X-遊戲場、國際規 模的直排溜冰場、門球 場等各種設施、可以盡 情享受休閒生活。





橫貫首爾東西兩側的遊覽船、在這裡 可以享受雞尾酒表演、現場演出等各 種主題的活動、夜間乘坐遊覽船更可 欣賞浪漫的首爾夜景。

027

預約及諮詢 elandcruise.com

#### TIP 2. 漢江活動

THEME

每個漢江公園提供不同的水上休閒運動、例 如皮艇、水上浮艇、滑板等。另外、公園設 有完善的自行車道路、十分適合騎腳踏車。 出租自行車時必須出示身份證。

hangang.seoul.go.kr

#### TIP 3. 外賣

一邊觀賞漢江美景、一邊品嚐炸雞啤酒、日常 生活的壓力馬上一掃而空。漢江公園設有指定接 收外賣的區域。

## **5** 盤浦漢江公園

擁有月光彩虹噴泉、潛 水橋、月光廣場等琳琅 滿目的景點、可在由複 合文化空間所組成的人 工島<三島>上欣賞各種 文化展覽和演出、 並享 用水上休閒設施。

## ◎ 首爾瑞草區新盤浦路11



## 6 蠶院漢江公園

這裡有各種水上運動設 施、自行車道路、輪滑道 路、專為水上滑板等高級 運動和運動新手設置、在 這裡可以享受各種體育活 動。蠶院這一地名來源於 在這裡可以觀察蠶、還營客。 運著蠶院自然學習場。



#### 뚝섬 한강공원

在漢江公園建成之前已 向市民提供休憩場所 的空間、纛島漢江公園 的地標性建築一細長的 圓筒形復合文化空間 "J-bug"在熱情地歡迎訪

# ◎ 首爾廣津區江邊北路139



## 8 蠶室漢江公園

聚集了蠶室綜合運動 場、樂天世界和奧林匹 克公園、可以同時享用 生活體育設施及文化設 施。這裡還設有自然學 習場、是深受兒童喜愛 的公園。



029



## 市中心的休憩所、 首爾的森林

#### **FORESTS IN SEOUL**

在高樓大廈之間、首爾到處可見綠油油的公園。與大自 然融爲一體的公園、成為忙碌的現代人可以放慢腳步、 舒緩身心的休憩場所。



(水仁盆唐線首爾林站3號出口,2號線纛島站8號出口附近)

❷首爾城東區纛島路273

ċ∰ ċ₽ 😉 ஜ®

**Q** 82-2-460-2905 **@** seoulforest.or.kr

@ ksponco.or.i



自爾市內的生態公園、將曾是垃圾 堆填場的蘭芝島重新打造成親近自然 的市中心公園。這裡共有5個公園、 分別為和平公園、彩霞公園、蘭芝川 公園、蘭芝漢江公園和天空公園。

- ② 首爾麻浦區世界盃路243-60
  (6號線世界盃體育場站1號出口附近)
- 每月開放時間有所差異
- 82-2-300-5500
- @ parks.seoul.go.kr/template
- ġ\*\* ġP Ś₫ Ġ®

#### 奧林匹克公園 올림픽공원

被稱為世界五大雕塑公園、展示了 現時最優秀的作家所創作的雕塑作 品。雕塑與自然融為一體、向因為 旅程而感到疲憊的訪客提供了舒適 的休憩空間。

- **②** 首爾松坡區奥林匹克路424 (5·9 號線奧林匹克公園站3號出口附近)
- 05:00-22:00 (廣場開放至24:00)
- ₩ 免費 **(** 82-2-410-1114 **(** ksponco.or.kr/olympicpark









仙遊島公園 선유도공원

韓國國內最早落成的循環再用生態公園、昔日的仙遊淨水廠建築 經過最小程度的改造、正式對外開放。這裡還設有水質淨化院、 歷史文化館、綠柱花園等多種設施、娛樂和休憩空間都非常完備。

- ② 首爾永登浦區仙遊路343 (9號線仙遊島站2號出口附近)
- © 06:00-24:00 **Q** 82-2-2631-9368
- @ parks.seoul.go.kr/seonyudo

į₩ įP į į©



8:15光復後、駐韓美軍司令部的 高爾夫球場用地於1992年由首爾 市建成公園。附近設有國立中央 博物館和國立韓文博物館、適合 一起參觀。 ● 首爾龍山區西冰庫路 185 (4號線·京義中央線二 村站2號出口附近)● 82-2-792-5661



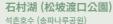




首爾最早建成的都市型植物園、展示了公園和植物園的完美結合。這裡是森林、庭院、湖水、溼地共存的空間、設有大型溫室、展示以世界12個城市爲主題的植物。

- ◆ 首爾江西區麻谷洞路161 (9號線·機場鐵路麻谷碼頭站3號出口附近)
- 11-2月 09:30-17:00, 3-10月 09:30-18:00 (閉館前1小時截止入場), 週一閉館,公園全年無休
- ₩ 成人5,000韓元, 青少年3,000韓元, 兒童2,000韓元
- § 82-2-2104-9716 @ botanicpark.seoul.go.kr

ċ™ ċ₽ ₺ ₺ ₺



會是連接漢城和忠清道、全羅 道、慶尚道的重要水路松坡渡 口所在地。這裡由湖泊和公園 所組成、是深受市民喜愛的休 憩空間。

- ② 首爾松坡區蠶室洞 (2·8號線蠶室站2,3號出口附近)
- 82-2-412-0190

ċ₩ ċ₽ Ġ Ġ ċ®





**宣靖陵** 선정릉

朝鮮第9代君王成宗與貞顯王后、以及 第11代君王中宗的長眠之所。2009年時、 除了被廢位的韓國兩位君王的陵寢之外、 與朝鮮其他王陵總計42座一併被列入世 界文化遺產。交通方便、可達性高、很多 人在週末跟家人或男女朋友一起來玩一玩。

- **○** 首爾江南區宣陵路100街1
- (2號線·水仁盆唐線宣陵站10號出口附近)
- ❸ 11-1月 06:30-17:30,2月 06:00-18:00,3-10月 06:00-21:00 (閉館前1小時截止入場),週一閉館(休館日為公休日時,次日休館)
- 韓國人滿25~64歲1,000韓元,外國人滿19~64歲1,000韓元,滿7~18歲500韓元
- **Q** 82-2-568-1291 **@** royaltombs.cha.go.kr

ġĦŧġ₽Ġġ®



為迎接1986年亞運會和1988年漢城 奧運會而建的公園、擁有市中心難得 一見的茂密樹林、可以在此盡情享受 大自然。

- ♠ 首爾瑞草區梅軒路99
- (新盆唐線良才市民之林站1號出口附近)
- 免費● 82-2-575-3895● parks.seoul.go.kr/citizen

ĕ<sup>₩</sup> ĕP 🕏





# 韓流熱點

#### **HALLYU CONTENTS SPOTS**

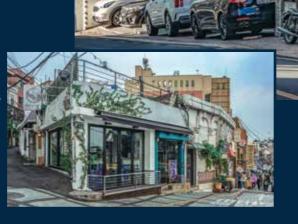
韓劇和韓國電影席捲全球、而首爾正站 在韓流舞臺的中心。所有人都好奇在大 銀幕上出現的地方究竟是哪裡、以下為 您介紹隱藏在首爾的拍攝地。



#### 梨泰院大街 이태원거리

作為《梨泰院class》的主要舞台、梨泰 院大街是一條聚集了外語招牌、各國餐 廳及咖啡廳的異國風情街道。訪客可在 這裡享受早午餐、感受派對文化等梨泰 院獨有的氛圍、並觀賞來自世界各地富 有個性的商品。

**②** 首爾龍山區梨泰院洞一帶 (6号线梨泰院站附近)





#### □ 電視劇 <文森佐>

首爾路 7017 서울로 7017 P.036 在《文森佐》第三集中文森佐 (宋仲基) 走過的夜路、可以欣賞 首爾站一帶的華麗夜景。首爾路 7017不僅連接了首爾站周邊的17 條步行街、還提供各式各樣的體 驗活動、展現無窮的魅力。

♥ 首爾中區青坡路432



慶熙宮 & 昌德宮 경희궁 P.017 & 창덕궁 P.016

電視劇 <王國>

以朝鮮時代爲背景的Netflix原創電視劇《王國》 的拍攝地。電視劇中變成殭屍的國王所居住的康 寧殿、便是位於慶熙宮的崇政殿。在昌德宮美麗 的後苑裡、可以欣賞到與電視劇中截然不同的如 書般美麗的風景。

- ♥ 慶熙宮 首爾鍾路區新門內路45
- **昌德宮** 首爾鍾路區栗谷路99



#### 大學路 대학로거리

□ 電視劇 <魷魚遊戲> 在引起全球狂熱的Netflix電視劇《魷魚遊戲》中出

現的椪糖遊戲、可以在大學路街道上直接體驗。因 為製作魷魚遊戲中出現的椪糖的真正匠人就在這 裡、前來參觀的人流絡繹不絕。

♥ 首爾鍾路區東崇洞 p.050



033

首爾書寶庫 🚮 電視劇 <德魯納酒店> 서울책보고

韓國最大規模的二手書店、合共出售13萬餘本二手 書籍。以形象化書蟲的鐵製拱形結構吸引人們的視 線、並擁有市內數量最多的各式各樣獨立出版物。

- **②** 首爾松坡區梧琴路1 (2號線蠶室碼頭站1號出口附近)
- ※ 平日 11:00-20:00, 週末·公休日 10:00-20:00, 週一, 1月1日, 韓國新年及中秋當天閉館



電視劇 <文森佐> 世運商街 세운상가 P.039 作為《文森佐》的主要拍攝地、世運商街建於60年 代、直到80年代一直是韓國電子產業的核心地。世 運商街3樓設有世運電子博物館、訪客可以親身了解 世運商街的過去、現在與未來、參與各項體驗活動。

♥ 首爾鍾路區清溪川路159



#### 紫霞門隧道 자하문터널

■ 電影 <寄生上流>

因在奧斯卡頒獎典禮獲得4冠王而受到廣泛認可、使 全世界認識韓國電影的《寄生上流》拍攝地。通過樓 梯完好地展現階級差別的場所、隧道內部就像電影裡 看到的一樣、予人陰森的感覺。

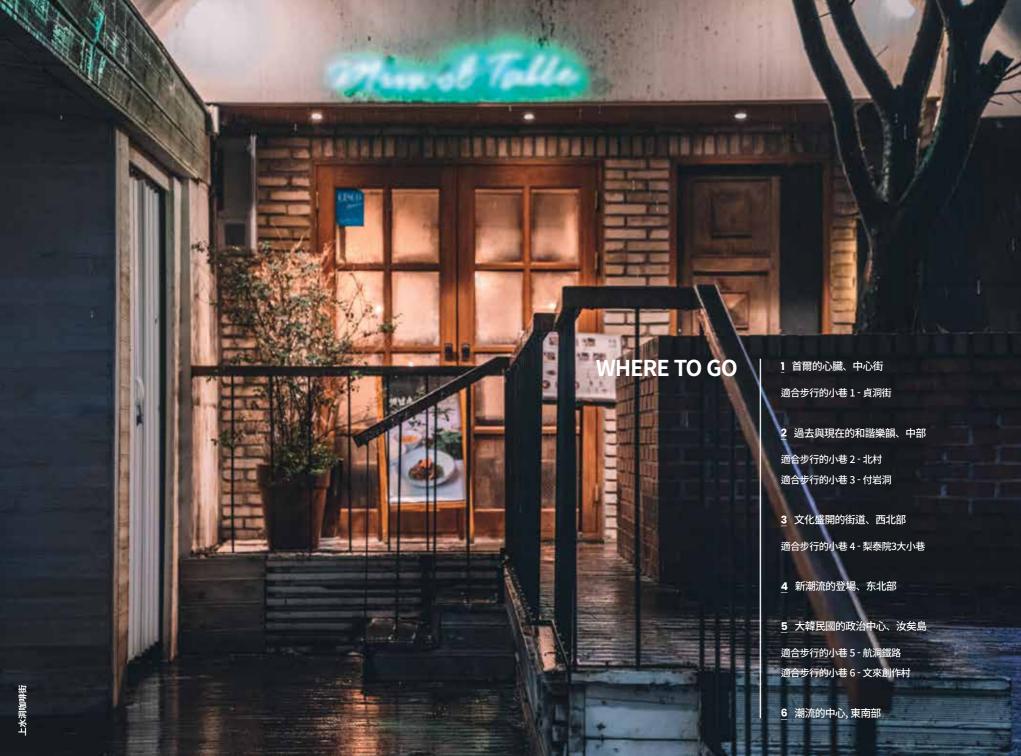
♥ 首爾鍾路區紫霞門路219

#### TIP. 韓國電影博物館



首爾唯一的電影博物館、展覽了《寄生上流》中 登場人物的服裝和道具。

♥ 首爾麻浦區世界盃北路400



037

# 中心街

#### 首爾的心臟

作為首爾的心臟地帶、這裡聚集了可以盡情享 受購物、觀光、文化和藝術等場所、常年吸引 無數遊客到訪。





#### 首爾站 | 南山 | 市廳 | 南大門





## 首爾站 文化站首爾284

문화역서울 284

擁有100多年歷史的首爾站舊址經 過2年多的復原工程、於2011年煥 然一新、變成了生活文化藝術空 間。這裡每年都會舉辦當代藝術 家們的各種展覽、上演各種節目。

② 首爾中區统一路1 (14號線·機場鐵路·京義中央線首爾站2號出口附近) ③ 11:00-19:00 (閉館前30分鐘截止入場),週一 (休館日為公休日時,次日休館),1月1日,韓國新年及中秋當天休館 ③ 82-2-3407-3500 @ seoul284.org





#### 首爾站 **首爾路 7017** 서울로 7017

建於70年代的高架橋、於2017年重生爲步行街、 開放予人們使用。訪客可以觀賞各種各樣的花 草樹木、盡情感受城市中的自然風光、並使用 咖啡廳和遊客中心等便利設施。首爾路7017連 接了17條人行道、可以從萬里洞直達會賢站。

- ◎ 首爾中區青坡路432 (4號線會賢站4,5號出口,
- 1·4號線·機場鐵路·京義中央線首爾站7號出口附近
- ◎ 全年24小時開放(各賣場營業時間及休息日不同)◎ 82-2-313-7017◎ seoullo7017.co.kr



南山



南山 **① 南山公園** 남산공원

您來到這裡可以在枝葉茂盛的樹林裡享受愜意的 悠閒、並且可造訪南山首爾塔、八角亭、戶外植 物園、國立中央劇場等各知名景點。

- ② 首爾中區三一大路231 (使用南山傾斜式電梯:乘坐傾斜型電梯可直達南山半山腰)
- ◎ 全年24小時開放 82-2-3783-5900
- @ parks.seoul.go.kr/namsan

ġ<sup>₩</sup> ġP Ġ

南山 ② 南山首爾塔 남산서울타워



在海拔480米高地俯瞰首爾的著名旅遊景點。訪客可在位於4、5樓的瞭望台和7樓的360度旋轉餐廳眺望首爾全景。「愛情鎖」是情侶到訪這裡時必定嘗試的人生清單之一。

- ② 首爾龍山區南山公園街105 (乘坐1號循環巴士或南山纜車)
- ◎ 瞭望台開放時間 週一至週四 11:00-22:00, 週五至週日·公休日 11:00-22:30 (關閉前30分鐘截止入場)
- 82-2-3455-9277 @ seoultower.co.kr

ċ™ ċ₽ 🕏 👸 ċ®

南山 3 南山纜車 남산케이블카



坐在纜車上、矗立在首都首爾腹地的 南山風景盡收眼底、在60多年的時間 裡、纜車一直深受人們喜愛、是韓國 具有代表性的旅游設施。

資 首爾中區小波路83 (4號線明洞站3號出口附近)
 ⑥ 10:00-23:00
 ① 往返門票成人
 14,000韓元, 小童 10,500韓元 (往返於關門前30分鐘截止入場,單程於關門前15分鐘截止入場
 № 82-2-753-2403
 ⑩ cablecar.co.kr

ċ™ &P 💪 👸

南山 🗿 南山白凡廣場 남산백범광장



白凡廣場是位於南山公園中消閒的一個公園、晚間可於此欣賞到南山首爾塔的夜景。 2009年透過「南山文藝復興」計畫復原了舊城牆,成就了現今的風貌。

◎ 首爾中區南山公園街649 (4號線會賢站4號出口附近)

ċ<sup>†††</sup> ċP ċ\_ ċ<sup>©</sup>



在曾是統監部、統監官邸和中央情報部建築物 所在之處誕生的公園。地上有重現中央情報部 拷問室的<記憶6>和總督府官舍等展示館、地下 空間則設有藝場庭院和李會榮紀念館。

◎ 首爾中區退溪路26街36 (4號線明洞站1號出口附近)





#### 市廳 首爾庸場 서울광장

位於首爾中心地帶的一片實闊 草坪。這裡常年舉辦迷你演唱 會、户外展覽和跳蚤市場等多 種活動、廣場每逢冬天就會變 成溜冰場、以低廉的價格開放 予人們使用。首爾廣場前方座 落了於1926年建成的舊市廳 大樓、現在重生爲任何人都能 使用的首爾圖書館。

- ◎ 首爾中區乙支路12 (1·2號線市廳站5號出口附近)
- @ plaza.seoul.go.kr





WHERE TO GO

#### 南大門 崇禮門 숭례문

崇禮門是韓國的國寶、會是 漢陽都城的南側正門、又稱為 「南大門」、是現存首爾木製 建築中歷史最悠久的建築物。 2008年因火災被燒燬、2013 年以傳統方式進行修復後、具 有更深的文化意義。

- 首爾中區世宗大路40 (4號線會) 賢站5號出口, 1·4號線·機場鐵路· 京義中央線首爾站4號出口附近) ◎ 09:00-18:00, 週一關閉
- ₩ 免費 ( 82-2-779-8547





#### 南大門市場 남대문시장

韩国规模最大的综合市场。小 巷里商店和路摊鳞次栉比、从 服装,食品到生活用品,种类繁 多、物美价廉。传统市场特有 的人情味也是吸引外国游客的 魅力所在、来首尔旅游的一般

- 外国游客都会光顾这里。 (4號線會賢站5~7號出口附近)
- ◎ 00:00-23:00 (各賣場營業時間不 同), 週日休息
- 82-2-753-2805
- @ namdaemunmarket.co.kr



#### 明洞 南山谷韓屋村 남산골 한옥마을

完整保留朝鮮時期村莊面貌的韓屋村。在這裡、訪客可以 看見古時韓屋的傢俱和生活用品、以及屋裡的亭子和池 塘、並體驗韓文書法和傳統繩結等傳統文化。訪客還可以 付費報名、按照十大夫婚禮禮法舉辦傳統婚禮。

- ② 首爾中區退溪路34街28 (3·4號線忠武路站3,4號出口附近)
- ◎ 4-10月 09:00-21:00, 11-3月 09:00-20:00, 週一閉館 🖤 免費
- 82-2-2261-0517 @ hanokmaeul.or.kr

zi<sup>ili</sup> z



明洞 明洞天主教堂 명동성당

在韓國教會歷史以來前所未有的、純 粹由韓國人民所創立的天主教堂。不 少殉道者的遺骨安置在此教堂。擁有 120年的悠久的歷史同時也是韓國國 內最早的純哥德式建築,充滿雄偉壯 麗之美。

- ◎ 首爾中區明洞街74 (4號線明洞站7,8號出口附近)
- ( 82-2-774-1784 @ mdsd.or.kr
- ざり も 菌



#### 乙支路 世運商街 세운상가

韓國最早建成的商住兩用建築。世運 商街於1968年竣工、從2014年開始 以名為「重新·世運計劃」的首爾市 城市再牛項目進行重建。漫步在世運 商街、到處可以發現以現代觀點重新 設計的舊日痕跡。

- 首爾鍾路區清溪川路159 (1.3.5號線鍾路3街站12號出口附近)
- ◎ 09:00-19:00 (各賣場營業時間不同), 週日,公休日休息
- 82-2-2271-2344
- @ sewoonplaza.com
- 透髓



#### 明洞 明洞街區 명동거리

明洞街區是首爾最具代表性的購物商圈、百貨

◎ 首爾中區明洞2街一帶 (4號線明洞站5~8號出口附近)



公司與各家知名化妝品、服飾與鞋子品牌、以 及飾品店等應有盡有。

② 首爾中區乙支路3,4街一帶 (2·3號線乙支路3街站附近)

圈、現在成爲深受人們喜愛的街道。

滿是老舊印刷廠的街道、巷弄之間聚集了風格時髦的咖啡

館和餐廳。隨着藝術家逐漸在這裏落地生根、形成了新商

乙支路 Hip支路 합지로거리

041





#### 東大門 東大門設計廣場 (DDP)

동대문디자인플라자 (DDP)

由世界級建築師札哈·哈蒂設計的 複合文化空間。透過使用最少量的 室內柱子、安全地重現彷如宇宙般 廣闊的大規模空間感。這裏設有市 民休息室、設計商店、設計博物館 等多種展示空間和市民休息空間、 訪客可盡情體驗嶄新的設計生活 文化。



- ② 首爾中區乙支路281 (2·4·5號線東大門 歷史文化公園站1,2號出口附近)
- 各設施的營業時間及休息日不同 ( 82-2-2153-0000 @ ddp.or.kr
- giii gP 🔥 👸 🤣



#### 東大門 興仁之門 흥인지문

位於東側的國家指定寶物、也被稱 爲東大門。興仁之門是都城8門中 唯一保留甕城的城門、完好地展現 了朝鮮後期的建築風格。左右城牆 **雖已消失、但城門仍維持了朝鮮時** 代的模樣、外觀雄偉而美麗。

首爾鍾路區鍾路288 (1.4號線東大門站6,7號出口附近)



#### 東大門 時裝購物中心 동대문패션몰

首爾最具代表性的購物城、建有多間批發零售購物中心 和服裝市場、引領着韓國和世界各地的時尚潮流。現代 City Outlet、Doota、Migliore、Hello A.P.M等時尚購物 中心各自具有獨特的氛圍和單品、男女老少皆可在此享受 購物的樂趣。

- (2:4:5號線東大門歷史文化公園站13,14號出口附近)
- 各設施的營業時間及休息日不同



東大門東大門綜合市場

동대문종합시장

全世界最大的布料、服裝輔材市場。 在韓國、東大門市場以能夠最快買 到最新款布料而十分出名。市場內 不但銷售布料、服裝輔材、還銷售飾 品、寢具和韓服。特別是、能夠以低 廉的價格購買或訂做韓服是這裡的 一大優點。

- ◎ 首爾鍾路區鍾路272
- (1.4號線東大門站8,9號出口附近)
- ◎ 各賣場營業時間不同、2·4週日 (1·3·5週部 分營業), 1月1日, 韓國新年及中秋當天休息
- 82-2-2262-0114 @ ddm-mall.com



#### 東大門 廣藏市場 광장시장

建於1905年的廣藏市場是擁有悠久歷史的批發市場、主要 銷售各種布料和韓服,寢具用品。這裡以復古服飾品市場 和美食街聞名、在美食街您能夠品嚐到辣炒年糕、海苔飯 捲、綠豆煎餅、豬腳等物美價廉的街頭小吃。

- ② 首爾鍾路區昌慶宮路88 (1號線鍾路5街站7,8號出口附近) 09:00-18:00,復古時裝市場 10:00-19:00,週日休息、
- 美食街 09:00-23:00
- 82-2-2267-0291 @ kwangjangmarket.co.kr





#### 東大門 和平市場 평화시장

擁有60年傳統的服飾批發市場。匯 聚超過2千家的店鋪,從內衣、襪子 到男女服飾皆可用批發價格購買。

- ◎ 首爾中區清溪川路274
- (1:4號線東大門站8號出口附近)
- ◎ 22:00-18:00, 週五18:00關門, 週六09:00-18:00, 週日 22:00營業
- 82-2-2265-3531
- @ pyounghwa.com





適合步行的小巷1

# 貞洞街

經年累月地記載著首爾歷史的貞 洞街。從朝鮮時代的宮殿、最早 的新式女子學校梨花學堂,到最 早的新教禮拜堂貞洞第一教會 等、沿着這條街道漫步、感受傳 統與現代並存、新舊文化相融的 氛圍吧。



- A 培材學堂歷史博物館
- B 首爾市立美術館 P.025
- ❷ 德壽宮石牆路
- 貞洞第一教會
- 自 貞洞劇場
- ⑦ 德壽宮重明殿
- **6** 新亞紀念館
- U 新显化态能
- 🗗 梨花100週年紀念館

A 培材學堂歷史博物館 배재학당역사박물관

展現19世紀末、20世紀初的韓國外交、政治、文化、宗教和教育面貌的博物館,完好地保留着1916年建成時的外觀。這裡展示着詩人金素月曾使用的體驗教室,還有培材學堂創辦人亞篇薛羅傳教士留下的遺物。

- 首爾中區西小門路11街19 (1·2號線市廳站10號出口附近)
- 10:00-17:00, 週日-週一, 公休日閉館
- ₩ 免費 (82-2-319-5578
- @ appenzeller.pcu.ac.kr





#### ④ 德壽宮石牆路 덕수궁 돌담길

沿着德壽宮延伸的美麗石牆路。朝鮮時代高宗和順宗在祭禮儀式時主要使用的道路、擁有悠久的歷史、於2018年全面開放、因適合四季步行而備受人們喜愛。尤其是秋天、道路兩旁掛滿了金黃色的銀杏葉、吸引很多市民前來欣賞秋色。

**②** 首爾中區世宗大路19街24
(1·2號線市廳站1~3號出口附近)



#### **D 貞洞第一教會** 정동제일교회

韓國最早建成的基督教監理會之教會建築物。 1885年美國傳教士亞篇薛羅在貞洞私宅首次進 行禮拜、正式開展了它的歷史。哥德式風格的紅 磚牆建築物於1897年竣工。

- ② 首爾中區貞洞街46 (1·2號線市廳站10號出口附近)
- 82-2-753-0001



#### ⑦ 德壽宮重明殿 덕수궁 중명전

為宮殿內現存最早建成的近代建築物、屬於德壽宮之別宅、於1901年作爲皇室圖書館的用途所建造的殿閣。這裡也是1905年簽訂大韓帝國外交權被剝奪的乙巳勒約的場所、承載了悲痛的歷史。

- ② 首爾中區貞洞街41-11 (1·2號線市廳站12號出口附近)
- 09:30-17:30 (閉館前30分鐘截止入場), 週一休館
- 82-2-771-9952

#### **⑤ 新亞紀念館** 신아기념관

因紅磚牆而格外引人注目的紀念館。建於 1930年代、建築物會被用作美國企業Singer Corporation的辦公樓、1963年被新亞日報收購、 並一直沿用至1980年。

- ② 首爾中區貞洞街33 (1·2號線市廳站12號出口附近)
- 82-2-777-9875





#### ① 梨花100週年紀念館 이화100주년기념관

為紀念梨花學堂第4任院長弗萊而建立的弗萊廳 於1975年因火災被燒毀、後來通過畢業生在30 年間所募集的基金而建成的多媒體教育館。這裡 設有梨花藝術畫廊、咖啡廳和公演場等設施。

❷ 首爾中區貞洞街26 (5號線西大門站5號出口附近)







#### 西村 李箱之家 이상의 집

活躍於30年代之詩人兼小說家李箱的故居、 原本面臨被拆除的危機、憑藉市民募捐和 企業贊助而被購置、並開放予人們參觀。

② 首爾鍾路區紫霞門路7街18 (3號線景福宮站2號出 口附近) 🚳 10:00-17:00, 韓國新年及中秋當天閉館 82-70-8837-8374







#### 西村 西村咖啡街 서촌 카페거리

在老店和韓屋之間出現了嶄新的咖啡館、 餐廳和商店、形成一條新街道、吸引人們 慕名前來。這條街道完美融合了傳統與現 代、充分展現西村特有的樸實和時尚氛圍。

(3號線景福宮站1號出口附近)



#### 西村 洪建翊家屋 홍건의 가옥

首爾剩餘的韓屋中唯一保留了一角門、冰庫和水井的韓屋。洪 建翊家屋完好地展現了傳統韓屋和近代韓屋的要素、因價值獲 得認可而被指定爲首爾市民俗文化遺產。訪客可在這裡參加各 種文化和展覽活動。

- 首爾鍾路區硏雲台路1街14-4 (3號線景福宮站1, 2號出口附近)
- ◎ 10:00-18:00, 週一, 公休日閉館 82-2-735-1374



西村 上村齋 상촌재

為保存即將消失的韓屋、按 照19世紀末傳統韓屋風貌建 造的韓屋體驗館。根據世宗 村的舊名"上村"取名為"上 村齋"。

- ◎ 首爾鍾路區紫霞門路17街12-11 (3號線景福宮站2號出口附近)
- ◎ 09:00-18:00, 週一, 1月1日, 元 旦,中秋閉館
- ₩ 免費 ( 82-2-6013-1142



西村 樸魯壽美術館 박노수 미술관

美術館建於畫家樸魯壽居住 80多年的故居、被登記為首 爾市文化遺產資料1號。共有 8個展廳、展出千餘件古代美 術品和古傢俱。

- ◎ 首爾鍾路區玉仁1街34
- 10:00-18:00 (閉館前30分鐘截止入場), 週一, 1月1日,韓國新年及中秋當天閉館
- ₩ 成人3,000韓元, 青少年1,800韓 元,小童1,200韓元
- 82-2-2148-4171



西村 通仁市場 통인시장

是一個美食市場、主要售賣新 鮮的蔬菜、肉類、小菜等。逛 著通仁市場、用銅錢購買自己 想要的菜肴、享受著銅錢盒 飯、是很受歡迎的一件事。市 場上到處都有藝術作品、可提 供各種看點。

- 首爾鍾路區紫霞門路15街18 (3號線景福宮站2號出口附近) ◎ 07:00-21:00 (各賣場不同), 每 月第三個週日休息, 便當Cafe 平日 11:00-15:00, 週末11:00-16:00, 每 逢週一及每月第三個週日休息
- 82-2-722-0911
- @ tonginmarket.modoo.at



西村 體府洞生活文化中心 서울생활문화센터 체부

這是1931年日本帝國主義強 佔時期修建的體府洞聖潔教 會建築、後改造為居民創造文 化空間、內設有樂團演出場、 練習室、咖啡廳等。古典韓屋 與近代建築風格完美結合,是 採用法式、英式、美式磚砌方 式的罕見建築、被列為首爾一 號優秀建築資產。

- ② 首爾鍾路區紫霞門路1Na街3-2 (3號線景福宮站1,2號出口附近)
- 82-2-6272-0111
- @ ccasc.or.kr





#### 西村 青瓦台 청와대

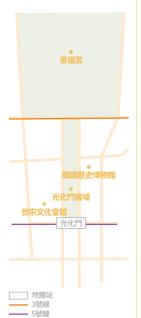
WHERE TO GO

自1948年大韓民國政府成立以來、青瓦臺一 直被用作韓國總統官邸。韓國總統居住及辦 公的青瓦臺在時隔74年後完全開放、旅客可 通過事前預約進行參觀。青瓦臺由位於朝鮮 時代首爾主山北嶽山正南方的青瓦臺本館、 用以舉辦大規模會議與外國國賓的公式活動 的迎賓館、以及總統與家人生活的總統官邸 等各部分所組成。特別是連接青瓦臺西側的 七宮後街及東側的春秋館後街的北嶽山登山 路也已開放予旅客使用。

- Ø 09:00-18:00 (閉館前30分鐘截止入場), 週二休館 ※青瓦臺可因自然災害或舉辦國家活動等理由而停止開放
- ₩ 免費 @ 預約制 reserve.opencheongwadae.kr









光化門 世宗文化會館 세종문화회관

世宗文化會館為韓國最具代 表性的表演場地、是匯集表 演、展覽、文化體驗等多功能 的複合文化空間。館內設有超 過3,000席的大劇場和小劇場、 以及室內交響樂專用廳和美 術館、小規模藝廊等設施。

- ② 首爾鍾路區世宗大路175 (5號線光化門站1,8號出口附近) 82-2-399-1000
- @ sejongpac.or.kr





韓國歷史博物館

대한민국 역사박물관

從十九世紀末的開化時期到成 立大韓民國政府、再到首爾世 界盃、在這個博物館裡、您能了 解到韓國的主要近代歷史。

(5號線光化門站2號出口附近) 21:00 (閉館前30分鐘截止入場), 1月1日,韓國新年及中秋當天閉館 ₩ 免費 ( 82-2-3703-9200 @ much.go.kr









光化門 光化門廣場 광화문광장

長557米、寬34米的大型廣場、建於景福宮正 門光化門前方。爲了再現光化門前方大道的面 貌,經過復原工程而建成現在的光化門廣場。 除了景福宫、北嶽山、還能看見世宗大王銅像 及李舜臣將軍銅像,銅像的地下空間設有〈世 宗故事館〉。以行人為主的「世宗大路人森林 道」已完成建設、訪客可從世宗大路十字路口 一直步行至首爾站。

② 首爾鍾路區世宗大路172 (5號線光化門站2號出口附近)

ぎ も じ



光化門 景福宮 경복궁 P.016

作爲韓國代表性的宮殿、南側 有光化門、北側有虹霓門、內 部有勤政殿、思政殿、江寧殿 和交泰殿。

◎ 首爾鍾路區社稷路161 ※ 詳細信息請參考上頁。

ċ<sup>₩</sup> ċP & ċ<sup>©</sup>





#### TIP. 景福宮生果房 경복궁 생과방

位於景福宮燒廚房殿閣、用以準備國王 與王妃的飯後點心和特別餐的地方。這 裡不定期舉辦試吃和體驗活動、訪客可 品嚐記錄於《朝鮮王朝實錄》的國王曾 吃過的宮廷餅果和宮廷藥茶。

82-2-3210-3507

#### TIP. 景福宮星光夜行 경복궁별빛야행

在星光燦爛的晚上、您可與專業講解 員在景福宮展開一場特別的夜行。旅 程從景福宮北側的中心<國立民俗博 物館>開始、接著參觀外燒廚房、醬 庫、集玉齋、乾清宮和香園亭。此活 動每年不定期舉辦。

82-2-3210-4633







#### 鍾路 宗廟 종묘 P.017

供奉著歷代朝鮮王朝國王與王 妃的神主、以及舉行祭拜的祠 堂。這裡獲聯合國教科文組織 列入世界文化遺產名錄。

○ 首爾鍾路區鍾路157※ 詳細信息請參考上頁。









#### 鍾路 清溪川 청계천

總長達10.84公里的河流、沿著光化門一直游到東大門。白天可以享受散步的樂趣、晚上則能欣賞由22座小橋等照明下而閃閃發光的清溪川夜景。燈光閃爍的清溪川、把首爾的夜晚染成一片浪漫。





#### 鍾路 | 為善洞韓屋村 의선동한옥마을

建於20年代、以擁有100多年歷史而聞名的韓屋村。矮石牆和小巷之間聚滿了美食店、以小商販爲中心逐漸形成了商圈、現在成爲首爾市中心的熱門約會場所和旅遊勝地。

② 首爾鍾路區益善洞 (1·3·5號線鍾路3街站6號出口附近)



鍾路 塔谷公園 ほごろん

這是1919年3·1運動當時33名 代表朗讀獨立宣言、高呼 大韓獨立萬歲的歷史性場所。 這裡被指定為1991年史跡第 354號、公園內有國寶圓覺寺 址10層石塔和寶物圓覺寺碑。 由於這裡地處市中心、所以 變成了市民優選的休閒地點。

ĕ<sup>₩ŧ</sup> 🔂



#### 仁寺洞 仁寺洞街

인사동거리

是匯集古典美術品、古書商店、傳統茶屋、傳統工藝品店等商店的傳統文化街道。從很久以前就有許多畫廊和藝廊在此開業、是首爾內最具代表性的畫廊街。

◎ 首爾鍾路區仁寺洞街一帶 (3號線安國站6號出口附近)



仁寺洞 普信閣 보신각

在朝鮮時代每日向百姓告知時間的地方。現今也擬照當時的樣貌呈現、除週一外、每日敲一次鐘。每年的1月1日在這裡舉行敲鐘活動迎接新的一年到來。

首爾鍾路區鍾路54(1號線鐘閣站4號出口附近)



仁寺洞 曹溪寺 조계사

韓國佛教的代表寺廟。並以 外國人為對象、提供每日寺 院生活體驗活動。並於每年 佛誕日舉行燃燈慶典、燃燈 節布置會從曹溪寺開始一路 延伸至鍾路、仁寺洞一帶。

○ 首爾鍾路區郵政局路55 (1號線鐘閣站2號出口附近)◆ 82-2-768-8600 @ jogyesa.kr

3

#### 大學路 | 東廟



WHERE TO GO







大學路 大學路 대학로거리

小劇場匯聚一堂的演出文化中心。在小劇場 可以欣賞演員的生動演技、在街頭可以觀賞 由年輕藝術家帶來的即興表演。劇場與劇 場之間聚集了畫廊、美食店、電影院等設施、 日夜皆可享受多元化的樂趣。

(4號線惠化站1號出口附近)



大學路 駱山公園 낙산공원

由於像駝峰因而以此命名,登上此地、大學路便會一覽 無遺地映入您的眼簾。駱山公園也因為是韓劇的外景拍

攝地而十分出名。除此以外、此處的日落景色和夜景也 非常美麗。

② 首爾鍾路區駱山街41 ( 82-2-743-7985

ċ<sup>Ħ</sup>ċ₽ċ



東廟 東廟跳蚤市場 동묘 벼룩시장

自朝鮮時代已有的舊集市、隨着80年代商人開始聚集、 逐漸形成今日的跳蚤市場。除了古董, 還出售磁帶、復古 服裝、食物等多種商品。在這裡慢慢逛、便能以低廉的 價格買到質感上乘的衣服。



大學路 馬羅尼矣公園

마로니에공원

巨大的馬羅尼矣行道樹所在的小公 園過去曾是首爾大學的校園、現在 則是大學路的中心。更是街頭畫家 等的年輕藝術家與音樂人大秀才藝 的戶外表演場。

- ② 首爾鍾路區大學路104 (4號線惠化站2號出口附近)
- 82-2-2148-4158

it i



東廟 首爾風物市場

銷售古董、生活雜貨、復古服裝等 各種商品的傳統市場。這裏有很多 好玩好吃的地方,前往首爾風物市 場主題區〈青春1號街〉、在青春照 相館裡穿着60和70年代的校服拍 照、並參觀重現昔日理髮店的風物 美容室等各種展示館。

- ② 首爾東大門區千戶大路4街21 (1·2號 線·牛耳新設線新設洞站9號出口附近)
- ◎ 10:00-19:00, 週二休息
- ( 82-2-2232-3367 @ pungmul.or.kr



② 首爾鍾路區崇仁洞102-8 (1·6號線東廟站3號出口附近)

◎ 各賣場營業時間及休息日不同

適合步行的小巷 2



祖先們於600多年間居住和活動的地方·北村。景福宮與昌德宮 之間傳統韓屋密集的地方、完好地保留了傳統韓屋的面貌、到處 可見與韓屋共融的個性店家。



#### 🛕 三清洞街 삼청동거리

這是韓屋和現代建築相結合、形成獨特風景的街道。每所韓屋都有現代的餐廳、酒吧、畫廊和設計師商店、名人商店、主題博物館等。

#### ❷ 首爾鍾路區三清洞74-1





#### B 北村韓屋村 북촌한옥마을

位於景福宮與昌德宮之間、密密麻麻聚集著 900餘棟韓屋、在朝鮮時代曾是王族與貴族的 居住地。完整保留著舊時首爾風貌、因而成為 眾多影劇作品的外景地。而在此地遊覽時、請 勿大聲喧嘩干擾當地居民生活作息。

② 首爾鍾路區桂洞街37 (3號線安國站2號出口附近)

#### 適合步行的小巷 3

付岩洞





#### A 石坡亭首爾美術館 석파정 서울미술관

融合了朝鮮時代傳統房屋、美麗的亭子與現代美術館於一身的空間。這裡設有常年舉辦新展覽的展廳、銷售藝術書籍、藝術商品、版畫等紀念品的博物館店、以及多功能空間Matrix Hall等設施。

- **○** 首爾鍾路區彰義門路11街4-1
- M1(本館)10:00-18:00, M2 (新館)及石坡亭 11:00-17:00 (閉館前1小時截止入
- 場), 週一週二休館 🜐 成人 15,000韓元, 青少年 12,000韓元, 兒童 9,000韓元
- ( 82-2-395-0100 @ seoulmuseum.org
- giii gP & B &

#### ❻ 付岩洞咖啡街 부암동 카페거리

舊日氛圍濃厚的付岩洞咖啡街開滿了可愛的 咖啡館和店家、附近還有北嶽山漢陽都城、美 術館和文學館、不妨前來參觀、在咖啡館享受 店家精心泡製的咖啡吧。

#### **②** 首爾鍾路區付岩洞一帶





#### 母東柱文學館 윤동주문학관

為紀念詩人尹東柱的足跡而建立的文學館、把遺棄在 仁王山腳下的清雲自來水加壓場和水箱進行改造並展 出。文學館後面建有名爲<尹東柱詩人之丘>的小公園。

② 首爾鍾路區彰義門路119 ◎ 10:00-18:00 (閉館前30分鐘截 止入場), 週一, 1月1日, 韓國新年及中秋當天閉館 ⑪ 免費 ⑤ 82-2-2148-4175 ◎ jfac.or.kr/site/main/content/yoondj01



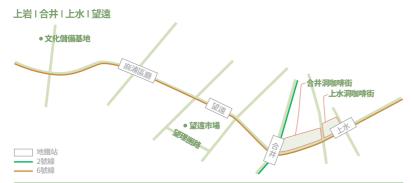
## 西北部

#### 文化盛開的街道

滿溢著生動感且盛開出文化藝術之花的地 區-西北部。大街小巷隨處可見音樂、表演 與美術等各種文化活動、成為彼此交換文 化靈感的場所。

上岩 | 合井 | 上水 | 望遠 | 新村 | 弘大 | 延南 | 延禧







#### 上岩 文化儲備基地 문화비축기지

麻浦石油儲備基地儲備著6,907萬公升石油、這是首 爾市民一個月左右的石油消費量。2002年世界盃前 夕、這裡因安全問題被關閉、2013年透過公開徵集 市民意見、變成了文化儲備基地。這裡現在是可以舉 辦演出、展覽的文化空間。因為其獨特的外觀非常 適合拍照、所以這裡也是非常受歡迎的拍攝地。

- ₩ 免費 ( 82-2-376-8410
- @ blog.naver.com/culturetank



#### 合井洞咖啡街 합정 카페거리

從合井站5、6號出口出來就能看到的 咖啡街。巷弄中到處都是各具特色的 咖啡廳和小店,富有參觀的樂趣。這 裡還有很多插畫店和復古店, 找找看 符合自己喜好的魅力空間吧。

(2.6號線合井站5號出口附近)



#### 上水 上水洞咖啡街 상수 카페거리

從6號線上水站往合井站的方向走、就會看到每條巷弄 各自充滿魅力的空間。隨著改造住宅後開業的咖啡廳接 二連三出現、上水洞咖啡街由此誕生。饒富個性的咖啡 廳林立兩旁、不妨悠閒地在街上漫步、隨意走進店家感 受獨特的氛圍。

② 首爾麻浦區上水洞313-7 (6號線上水站1號出口附近)



望遠市場 망원시장

望遠市場最近成了首爾的熱門地 點。最近新增了拱廊式商場使得購 物環境變得更舒適、裏面的小吃又 便宜又好吃。出名的小吃包括可樂 餅、糖餅、刀切麵、辣炸鷄丁、涼拌 斑鰩在内。這裏賣的水果又便宜又 好吃。

- (6號線望遠站2號出口附近)
- ◎ 10:00-20:00 (營業時間各店不同)
- 82-2-335-3591
- @ mangwonsijang.modoo.at





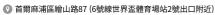
#### 望遠 望理團路 망리단길

從望遠站2號出口出來後往右走、就 能輕易進入望理團路。除了反映店主 人喜好的時尚小物店、這裡還有很多 充滿個性的商店、以及各式各樣的美 食店和咖啡廳。在望理團路散步後、 去附近的望遠市場和世界盃市場走走 也不錯。

首爾麻浦區望遠洞403-7 (6號線望遠站2號出口附近)







◎ [戶外公園] 24小時 [室內空間] 10:00-18:00 週一閉館

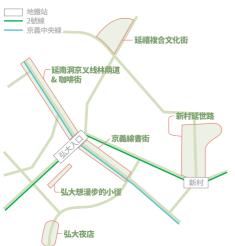






WHERE TO GO

#### 新村 | 弘大 | 延南 | 延禧





新村延世路 신촌 연세로

是條從新村站延伸至延世大學的文 化街、街上有許多年輕族群喜愛的 各種美食、看點和趣味新奇的事物、 街上亦有能和朋友們相約碰面的廣 場、文化咖啡廳等、可同時享受購 物與休閒的樂趣。

首爾西大門區延世路一帶 (2號線新村站2~4號出口附近)



弘大 弘大想漫步的小徑 홍대 걷고 싶은 거리

這條街道的巷弄填滿了藝術壁畫、從弘大入口站8、9號 出口一直延續到西橋小學前、每逢周末就會變為無車 道路。這裡設置了露天舞台舉辦各種演出,並有服裝店、 飾品店、俱樂部及劇場等、可以盡情享受購物、玩樂和 文化表演。

首爾麻浦區諧和廣場路一帶 (2號線·機場鐵路·京義中央線弘大入口站9號出口附近)





弘大 弘大夜店 황대 클럽

弘大週邊區域被譽為數一數二的夜 店文化重鎮。在此可欣賞到各種類型 音樂、如電音、嘻哈、K-POP、House、 Deep-house、爵士等, 更可隨著音 樂盡情熱舞。如果不喜歡吵鬧的地 方、也可以到有獨立樂團公演的Live Bar享受一個美好的音樂之夜。

**○** 首爾麻浦區臥牛山路一帶 (2號線·機場鐵路·京義中央線弘大入口站9 號出口,6號線上水站1,2號出口附近)



## 延南 延南洞京义线林荫道

& 咖啡街 경의선 숲길공원 & 카페거리

京義線林荫道提供給首爾市民一個 休閑的空間。很多人來跟家人、朋友、 愛人、寵物一起散散步。 特別是沿著 承載了百年歷史的鐵道痕跡走的話. 更可以感受到首爾獨特的舊日情調 從弘大一路延伸至延南洞的咖啡街 上有許多美食餐廳和氣氛極佳的咖 啡廳、可挑選喜歡的店家享受片刻 歡愉。

○ 首爾麻浦區延南洞一帶(2號線·機場鐵) 路·京義中央線弘大入口站3,4號出口附近)





弘大 **京義線書街** 경의선 책거리

從弘大入口站一直延續到臥牛高架車道的書本主題街。 沿著步道往前走、可以看見不同出版社以旅行、人文和 音樂等主題所布置的空間。這裡也會舉行各式各樣的展 管、體驗與作者見而會等多種文化活動。

- (2號線·機場鐵路·京義中央線弘大入口站6號出口附近)
- ◎ 11:00-20:00 週一, 1月1日, 韓國新年及中秋當天閉館
- 82-2-324-6200 @ gbookst.or.kr



#### 延禧複合文化街

연희 복합문화거리

位於延禧洞的複合文化空間、讓你 可以一邊品嚐咖啡,一邊品味作家 的書籍、在一個空間內體驗不同的 文化。獨立書店、咖啡廳、複合式選 貨店和畫廊林立,不妨在這裡慢慢 參觀、感受濃厚的文化氛圍。

② 首爾西大門區延禧路一帶



適合步行的小巷 4

# 3大小巷

各國文化和人們共存的地方-梨泰院。街道兩旁充滿了異國 風情的餐廳、咖啡廳和潮流空 間、讓我們在小巷裡散步、感 受多元文化的獨特氛圍吧。

- A 經理團路
- B 解放村
- **b** 108天空階梯
- **②** 雲祀壇街
- 韓國伊斯蘭教首爾中央聖院





沿著住宅區開滿餐廳和咖啡廳的獨特街 道、由國軍財政管理團正門延伸至首爾 君悅酒店方向的路和附近的小巷組成。 由於附近駐有美軍部隊、多數為外國人 所居住、隨著不同種類和個性的餐廳與 咖啡廳陸續開店、可以品嚐到外國廚師 和留學派廚師所用心再現的本土味道。

**②** 首爾龍山區梨泰院洞一帶 (6號線綠莎坪站2號出口附近)

#### 📵 解放村 해방촌

解放後、越境到韓國的失鄉民成 群而居、在這個地區形成村落、 因此得名"解放村"。這裡有氛圍 獨特的咖啡廳、商店、書店等、是 能夠感受到異國文化的地方。

❷ 首爾龍山區龍山洞2街 (6號線綠莎坪站2號出口附近)



#### **ⓑ 108天空階梯** 108계단

因為有108級階梯而被稱爲「108天空 階梯」、於日本帝國強佔時期作為京城 護國神社的入口而建成。現在只剩下 階梯、安裝了沿著108級階梯而傾斜上 升的電梯後、吸引不少遊客前來參觀。

**☆** 首爾龍山區龍山洞2街1-1342



#### @ 雲祀壇街 우사단길

同時具有異國風情和韓國氛圍的街 道。隨着巴基斯坦、土耳其、黎巴嫩、 埃及、印度等地的餐廳和寫着阿拉伯 語招牌的出現、在展現異國風情的同 時、還伴有連接老房子和小巷的住宅 區、營造出別具一格的韓式氛圍。

❷ 首爾龍山區漢南洞763-7 (6號線梨泰院站 3號出口附近)



@ 韓國伊斯蘭教首爾中央聖院 한국이슬람교 서울중앙성원

於1976年建成的韓國第一座伊斯蘭聖 院、完好地展現了雩祀壇街的異國氛 圍。聖院以伊斯蘭風格建造、目的是介 紹韓國的伊斯蘭文化、並進行伊斯蘭教 徒的禮拜。伊斯蘭聖園附近有很多清真 食品專賣店。

❷ 首爾龍山區雩祀壇路10街39 (6號線梨泰院 站3號出口附近) ( 82-2-793-6908



## 东北部

#### 新潮流的登場

發揮獨有個性並創造嶄新潮流的地區-東北部。從歷久不衰的人氣景點、到新 崛起的場所、全都可在這裡遇見。









#### 聖水 **首爾林** 서울숲 P.028

與漢江相接的公園、把會是首爾賽 馬公園和體育公園的地皮進行改造、 重新誕生爲一所多元文化休閒空間。

- ◎ 首爾城東區纛島路273
- ※ 詳細信息請參考上頁。

ċ₩ ċ₽ 🕹 ċ®



#### 聖水 聖水洞咖啡街 성수동 카페거리

隨著聖水洞週邊的廢棄工廠被改造成咖啡廳、人們也開始往此區聚集。因為這裡租金便宜、不只吸引了外地咖啡店搬至此處、也讓新咖啡店選擇在此開業,從而自然形成了聖水洞咖啡街。不少咖啡廳的内部裝修具有豐富的感性元素、早午餐也很有特色。

② 首爾城東區聖水洞2街一帶 (2號線聖水站3,4號出口附近)







#### **UNDER STAND AVENUE** 언더스탠드에비뉴

這是集裝箱型工作職位·文化融合·複合空間、位於首爾 林附近。基於青年創業家、社會企業等的企業或個人企 業家的賣場都入駐於此。

- ② 首爾城東區往十里路63 (水仁盆唐線首爾林站3,4號出口附近)
- § 82-2-725-5526 @ understandavenue.com





#### 聖水洞手工鞋街

성수동 수제화 거리

聚集了大約500多家皮鞋店、可以 用宜人的價格購買手工鞋匠人和新 進設計師所製作的手工鞋。聖水站 內還設有展示手工鞋歷史的空間。

- ② 首爾城東區演武場7街15 (2號線聖水站3,4號出口附近)
- @ seongsushoes.or.kr







#### 建大 COMMON GROUND

커먼그라운드

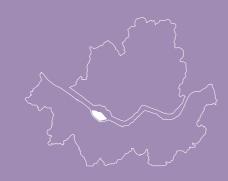
這裡是以貨櫃屋所組成的複合文化 空間。有許多時尚潮流、生活風格相 關的品牌進駐於此、非常適合來此逛 街購物。另外也時常舉辦街頭藝術活 動、並隨活動進行外觀改裝規劃。

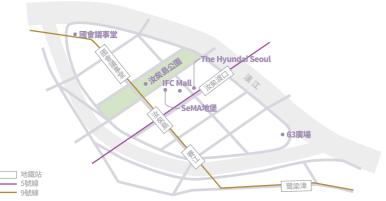
- ◎ 首爾廣津區峨嵯山路200
- (2號線建國大學站6號出口附近) 11:00-22:00 82-2-467-2747
- @ common-ground.co.kr
- ġP 🔥

# 汝矣島

大韓民國的政治中心

大韓民國的政治和經濟中心-汝矣 島。雖然這裡高樓密集、但美麗的 自然風光與大樓相融、正是汝矣島 真正的魅力所在。









汝矣島 汝矣島公園 여의도공원

在市中心被樹林包圍的廣場、爲市民提供了休憩和 文娛的空間。1971年在跑道所在的位置上首次以 汝矣島廣場為名進行開放、還舉辦了各種文化活動 和公演、成爲深受市民喜愛的公園。

- ② 首爾永登浦區汝矣公園路68 (5·9號線汝矣島站3號出口 / 9號線國會議事堂站3,4號出口附近)
- 82-2-761-4079 @ parks.seoul.go.kr/yeouido







汝矣島 63 廣場 63 스퀘어

因金色外觀被稱爲「金塊」的63 SQUARE。作爲建有63 ART(展望 臺美術館)、Aqua Planet 63(水族 館)等多種娛樂設施的高層復合文 化空間、63 SQUARE是30多年來一 直深受人們喜愛的首爾著名景點。 在位於60層的63 ART展示空間可 以觀賞首爾動人的夜景。

- ◎ 首爾永登浦區63路50 (9號線賽江站1 號出口,在汝矣島站方向約10米處的公車 站前方可乘坐免費穿梭巴士)
- 各賣場營業時間不同
- W Aqua Planet 63 + 63 ART: 成人 32,000韓元, 小童/敬老 28,000韓元

82-1833-7001 @ 63art.co.kr





國會議事堂 국회의사당

召開國會會議的地方。1975年竣工的國會議事堂由象 徵24小時24節氣的24條柱子為基座、天花蓋着象徵收 集民意的拱形圓頂。訪客可報名參觀國會、一邊聽取解 說員的介紹、一邊參觀本會議場與憲政紀念館內的設 施和展品。

- 首爾永登浦區議事堂大路1(9號線國會議事堂站1,6號出口附近) ◎ 參觀 (網上預約) 平日 10:00-11:00, 14:00-17:00, 週六 10:00-12:00, 週一, 公休日, 國會開院紀念日 (5.31) 休館館
- (§ 82-2-6788-2865 @ assembly.go.kr

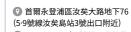
ċ<sup>₩</sup>ċ₽ĠĠĠ



汝矣島 SeMA地堡 SeMA벙커

推測為1970年代軍事政權時期所 建造的地堡、2005年爲建立汝矣島 換乘中心而進行的實地調查中被 發現、重生為一所嶄新的美術空間。 這裡除了舉辦歷史書廊特別展、環 會展示反映空間美學性與空間特性 的實驗性項目。

- ◎ 11:00-19:00 (閉館前30分鐘截止入場), 週一,1月1日休館
- @ sema.seoul.go.kr











適合步行的小巷 5

## 航洞鐵路

按照航洞鐵路標誌牌的指示前 進、就會看見沒有火車駛過的 鐵路。不妨沿着鐵路漫步、享受 寧靜的思索時間吧。

#### ▲ 碧綠樹木園 푸른수목원

作為首爾最早成立的市立樹木園、種植了超過 2100多種稀有植物。樹木園內設有野生花園、 兒童庭院等20多個主題園和森林教育中心、 圖書館(22年開館)、並定期舉辦園藝活動。 沿着在蘆葦水庫之間鋪設的木廊散步路漫步、 感受四季的美麗景緻。

- ❷ 首爾九老區西海岸路2117
- © 05:00-22:00
  § 82-2-2686-3200
- @ parks.seoul.go.kr/pureun





設立於碧綠樹木園內的體驗型生態教育空間、展示來自 世界各地的有用自然植物、以及各國具有特色的植物。

● 4-11月 09:00-18:00, 12-3月 09:00-17:00



#### \Beta 航洞鐵路 항동철길

建於1959年的航洞鐵路是一條從五柳站延伸 至富川玉吉洞的單線鐵路。以往會被用來運貨、 後來京畿化學工業關閉、運貨列車因此被中斷 運行。現在成了深受情侶喜愛的約會場所、以 及攝影師的人氣拍攝地。

❷ 首爾九老區梧里路1189



# 文來創作村

於煉鐵廠之間隱藏了藝術作品的街道。如果想在首爾感受復古的氛圍、不妨前來參觀將產業化的成果昇華爲藝術品的文來創作村吧。





#### A 文來創作村 문래창작촌

藝術與煉鐵廠共存的街道。 2010年建立了爲藝術家而設的創作空間、漸漸有藝術家們落腳於此。 這裡可以找到活用廢棄在小巷裡的 鋼鐵和舊工具所製成的藝術品、煉 鐵廠門上的塗鴉、個性咖啡廳和工 坊、成爲拍攝復古感性照片的著名 場所。

② 首爾永登浦區道林路128街13-8 (2號線文來站7號出口附近)

#### + 閘門塗鴉

每到煉鐵廠休息的週末、就可以欣賞到閘門上的塗鴉。把容易讓人感到冷清的街道打造成一個藝術空間、既是一座「沒有屋頂的美術館」、也是熱門的拍攝場所、吸引不少人前來觀賞塗鴉。

#### ! 注意

因爲在煉鐵廠工作的人擁有肖像權、不可以進入內部拍攝。 如果想進行內部拍攝、請先徵求同意。



# 東南部

#### 潮流的中心

最具代表性的韓國潮流地區-東南部。

三成 | 江南 | 盤浦 | 良才 | 新沙 | 狎鷗亭 |



#### 三成 | 江南 | 盤浦 | 良才





#### 三成 COEX 코엑스

位於韓國復合貿易中心內的文化及商務平台、 常年舉辦各種全球性展覽和國際會議、並設有 特級酒店、賭場、購物中心、水族館等文化設施。

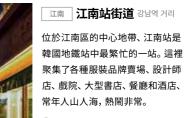
- 首爾江南區永東大路513
- (2號線三成站5,6號出口附近)
- ◎ 10:30-22:00 (各賣場不同) 82-2-6000-0114











◎ 首爾江南區驛三洞一帶 (2號線·新盆唐線江南站1~12號出口附近)





**江南** 江南站地下購物中心

강남역 지하쇼핑센터

位於地鐵2號線江南站地下的購物中心。街邊 店錯綜複雜地交織在一起、大部分為韓國著 名美妝品牌店和街頭商店、以便宜的價格即 可購買人氣商品。地下購物中心還設有〈香草 廣場〉、爲顧客提供舒適的休憩空間。

- ② 首爾江南區江南大路地下396 (2號線·新盆唐線與江南站相連)
- ◎ 09:00-23:00 (各賣場營業時間不同), 韓國新年及中 秋當天休息 ( 82-2-553-1898





#### 江南 江南站附近夜店

강남역 주변 클럽

從嘻哈到電子音樂、訪客可以通宵達旦享受各 種潮流音樂、以及體驗首爾的最新夜店文化。 江南站周邊有很多時髦夜店、一到週末晚上、 前來參加派對的人潮絡繹不絕、非常熱鬧。

(2號線·新盆唐線江南站10號出口附近)

WHERE TO GO



#### 盤浦 瑞來村 서래마을

韓國文化與法國文化共存的村莊。因爲村前的小溪蜿蜒 流過、發出「Seoriseori」的潺潺水聲、所以取名爲「瑞 來(Seorae)」。每條小巷聚集了各式各樣的法國風酒館、 高級咖啡廳和露天餐廳,與別不同的氛圍吸引很多訪客 前來參觀。

② 首爾瑞草區盤浦4洞 (3·7·9號線高速巴士客運站5號出口附近)



由一座鬱鬱蔥蔥的樹林所形成、 是韓國最早引入森林概念的公園。 北邊設有梅軒尹奉吉義士紀念館、 兒童樂園和燒烤場、南邊則有遊擊 白馬部隊忠魂塔與慰靈塔。

- 首爾瑞草區梅軒路99 (新盆唐線良才市民之林站1號出口附近)



良才 **良才川咖啡街** 양재천 카페거리

咖啡、也是一種樂趣。

沿著環繞江南區和瑞草區流淌的良才川漫步、可以遇見

很多個性鮮明的咖啡廳和文化空間。這裡不少咖啡廳是

由咖啡師親自烘焙和打理、不妨找找看符合自己口味的



#### 盤浦 GOTO MALL 고투몰

位於高速巴士客運站地下的購物中 心。這裡聚集了服裝、飾品、兒童用 品等600多家店鋪、訪客可盡情享 受購物的樂趣。開往其他地區的首 爾高速巴士客運站就在附近、出發 前在此購物是不錯的選擇。

- 首爾瑞草區新盤浦路200 (與3·7·9號線高速巴士客運站相連)
- ◎ 10:00-22:00 (各賣場不同)
- @ gotomall.kr





- ₩ 免費
- 82-2-575-3895
- @ parks.seoul.go.kr/citizen



#### 新沙|狎鷗亭|清潭







匯聚了來自全球各地的名牌賣場、 從大型名牌購物中心到名牌街邊店、 二手名牌商店、名牌修理店等、各 式名牌商品應有盡有、是潮流趨勢 引領者的必去購物場所。除了購物、

這裡還有很多好吃和好玩的地方。 首爾江南區新沙洞 (水仁盆唐線狎鷗亭羅德奧站6號出口附近)



#### 新沙 林蔭道 가로수길

林蔭道是從新沙洞前往狎鷗亭洞上的一條兩側種滿銀 杏樹的街道。在這裡可以購買到由新興設計師所設計的 個性服裝和飾品。並且這裡還有販賣國外進口商品的大 型複合品牌精品店,來此可以享受到與眾不同的購物體 驗。此外、您還可以在不定期營業的自由市場裡購買物 美價廉的商品。

② 首爾江南區新沙洞一帶 (3號線·新盆唐線新沙站8號出口附近)



清潭 韓流明星街 한류스타로드

爲了熱愛韓流文化的人們所建造的 街道。從狎鷗亭羅德奧站2號出口一 直延伸到清潭十字路口一帶、韓流 明星街總長為1公里、沿路可見各 式各樣寫了偶像團體名字的「江南 DOL」。除了韓流明星喜歡光顧的 **曹場、這裡還聚集了很多演藝經紀** 公司。

◎ 首爾江南區狎鷗亭洞394 (水仁盆唐線 狎鷗亭羅德奧站2,3號出口附近)

WHERE TO GO



#### 松坡 松坡散步路 송파둘레길

作為市中心水邊散步路、與沿着松 坡區外部流淌的4條水道一漢江、城 內川、長旨川和炭川相連。總長達 21公里、在完好保存大自然的前提 下而建、可以享受療癒身心的散步時 光。只要收集了4個區間的印章、便 能獲得完成步道證書和紀念徽章。

- ◎ 首爾松坡區文井洞
- @ songpa.go.kr/culture/contents. do?key=3775&





具有文化藝術、歷史、體育、休憩等多用途的綜合公園。 除了紀念1988年漢城奧運而展示的200多件雕塑、美術 館和博物館、這裡還經常舉辦各種比賽和演唱會、適合 常年前來參觀。公園四季風景秀麗、是攝影師最喜愛的 拍攝場所之一。

- ② 首爾松坡區奧林匹克路424 (5·9號線奧林匹克公園站3號出口附近)
- ◎ 05:00-22:00 (廣場開放至 24:00) ₩ 免費
- 82-2-410-1114 @ olympicpark.kspo.or.kr



8號編



松坡 夢村土城 몽촌토성

於百濟初期建造的城牆、總長約2.7 公里。與附近的風納洞土城同屬漢 城百濟遺址、完好地保留了當時的 建築文化。除了感受歷史風貌、環 能在廣闊的草坪上休憩,常年吸引 無數訪客前來。這裡讓設有完善的 徒步觀光路線〈漢城百濟王都路〉、 可以從風納洞土城一直步行至芳荑 洞古墳羣。

- 82-2-2147-2001





WHERE TO GO

#### 樂天世界

#### 蠶室 ● 樂天世界冒險樂園 롯데월드 어드벤처



以冒險和神祕爲主題、具備室內外遊樂設施的主題公園 沿着遊行路線每天舉行2~3次遊行、旁邊還設有民俗博 物館、館內展示了按時代劃分的韓國各個朝代之真實遺 跡與再現模型。

- ② 首爾松坡區奧林匹克路240 (與2·8號線蠶室站相連)
- ◎ 10:00-22:00 ₩ 綜合使用券成人59,000韓元,
- 青少年52,000韓元, 兒童46,000韓元, 幼兒15,000韓元
- 82-1661-2000
- @ adventure.lotteworld.com



# 蠶室 ② 樂天世界塔 롯데월드타워

韓國國內最高的建築物、共有 123層、高555米。除了酒店、百 貨商店和電影院、上空500米還 設有瞭望台、可以盡情欣賞美 麗動人之首爾全景。

- (2·8號線蠶室站1,2號出口附近)
- ◎ 各賣場營業時間不同
- ( 82-2-3213-5000 @ lwt.co.kr

#### ċ<sup>₩</sup>ċ₽Ġඕċ®

#### 蠶室 ❸ 樂天世界購物城

롯데월드몰 P.083

展現最新潮流和生活方式的樂 天世界購物中心、擁有首爾市中 心最大規模的水族館、電影院 和百貨商店。

- (2.8號線蠶室站10,11號出口附近)
- ※ 詳細信息請參考上頁



#### 蠶室 石村湖(松坡渡口公園) 석촌호수(송파나루공원)

周長達2.5公里的湖水公園、位於松坡大路中 間、分爲東湖和西湖。東湖主要被用作居民的 休憩或運動場所、西湖設有樂天世界魔幻島 和首爾傳統民俗露天劇場。

- ② 首爾松坡區蠶室洞 (2·8號線蠶室站2,3號出口附近)
- 82-2-412-0190





#### 蠶室 蠶室漢江公園 잠실 한강공원

提供體育及休閒設備的漢江公園, 可在此享用自 行車道和籃球場等設施。自然學習場內有各種鮮 花、野花及農作物、吸引很多家庭前來野餐。

- 首爾松坡區漢佳藍路65
- 82-2-3780-0511





# 深受本地人喜愛的 靈魂食品

來首爾一定要品嚐的食物很多、從酥脆的炸雞到 香辣的泡菜湯、以下為您介紹男女老少都喜愛的 韓國食物。



選用油多肉嫩的豬肉部位、放在烤盤上烤熟 後和蔬菜一起品嚐、好吃得讓您停不下口。

部隊鍋

將香腸等西式食材用韓

#### 烤牛肉

將牛肉放進調料中醃製、加入蔬菜後製 成的傳統料理、味道香甜、



#### 炸雞

放進油裡炸的雞肉、外脆內軟、每家炸雞店提供的口味各有 不同。吃炸雞時一定要喝啤酒、炸雞與啤酒是味道最好的 黃金組合。



#### 冷麪

在冷肉湯裡放上煮好的 麪條和配菜的傳統料理。 **麪條爽口有嚼勁、肉湯** 清涼、味道一流。



辛奇湯

以韓國最具代表性的發酵食品辛奇熬煮 的湯、味道香辣。在湯裡放入豬肉或豆 腐等材料、可以品嚐到更豐富的味道。



大醬湯

在放了豆瓣醬的水 裡加入各種材料熬 煮的湯、非常美味。

# 無負擔的 零食和小吃

#### 糖餅

用麪粉或糯米揉成麪糰、 放進黑糖後烤成圓形的糖 餅、外層酥脆、內餡香甜。

每條小巷都瀰漫着香味的首爾、從辣炒年糕到冬季 的代表性小吃鯽魚餅、在首爾的街道上盡情享受零 **負擔的美食吧。** 

#### + 新堂洞辣炒年糕城

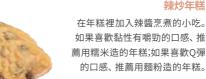
可以盡情品嚐在平底鍋中放入辣炒年糕、泡麪 和魚餅等豐富材料烹煮而成的即食炒年糕。

● 首爾中區青丘路77



#### 鯛魚燒

在麪糰裏放入紅豆沙所製成的麪包、鯛 魚燒是冬季最具代表性的街頭小吃、除 了紅豆、還有奶油和奶酪等口味。



把紫菜卷、鱿魚、蔬菜等放進油裡炸的食 物。蘸着辣炒年糕的醬來吃、味道更好。



#### 海苔飯捲

在紫菜上放點米飯、加入各種材料後 捲成的料理。按照金槍魚、炸豬排等不 同餡料、可以品嚐到各式各樣的味道。



夏季最具代表性的零食。 把冰塊磨碎、放上煮熟 的紅豆、煉乳、水果



等材料一起品嚐。

麪包裡放進整顆雞蛋的雞蛋麪包。 口感鬆軟溼潤、味道香甜、是深受人 們喜愛的街頭小吃。





的零食。韓式熱狗款式多變、還

有奶酪和土豆等不同口味。

076 TASTY SEOUL TASTY SEOUL 077

### 各式各樣 **美食街**

想吃海鮮的時候去鷺梁津水產市場、想吃豬腳和燒 酒的時候去獎忠洞豬腳街。首爾到處可見具有悠久 傳統的美食街。



#### 廣藏市場煎餅街 광장시장 전골목

位於鍾路中心地帶、擁有超過百年歷史的傳統市場。 可在這裡品嚐即場烹煮的煎餅、綠豆煎餅、糖 餅、麻藥紫菜包飯、刀削麵等多種美食。

② 首爾鍾路區鍾路4街 (1號線鍾路5街站7,8號出口附近)

#### 東大門一隻雞巷子 동대문 닭한마리골목

把一隻雞放在肉湯裡烹煮而成的料理、和刀削麵一起吃、便成了豐富的一餐。每家店提供的蘸雞肉醬汁和肉湯都不一樣、不妨找找看符合自己口味的美食店。



#### 東大門烤魚巷子 동대문 생선구이골목

聚集了烤魚餐廳的街道。把帶魚、鯖魚、馬鮫魚、秋刀 魚等魚類放在煤炭上烤製,與各種小菜一起品嚐的料 理。在白飯上鋪上烤得柔軟的魚和小菜、成了一道美 味的下飯菜。

② 首爾鍾路區鍾路5街37-7 (1·4號線東大門站9號出口附近)





#### 五壯洞咸興冷麵街 오장동 함흥냉면거리

可以在此品嚐咸興冷麪-使用地瓜揉成的嚼勁麵條上鋪上辣拌生魚片。韓國戰爭結束後、失去家鄉的人們前往南韓避難、在五壯洞周邊安頓下來、並開始製作咸興冷麪。

☆ 首爾中區五壯洞 (2·4·5號線東大門歷史文化公園站6號出口附近)



#### 南大門市場刀切麵街 & 辣燉帶魚街

남대문시장 칼국수골목 & 갈치골목

這裡的食物好吃到可以形成一條美食巷弄、總是人頭 攢動。和刀切麵搭配的冷麵、大麥飯是一絕、南大門市 場獨有的特製醬料燉帶魚也非常有名。

● 首爾中區南大門市場4街42-1(4號線會賢站 5號出口附近)



#### 乙支路辣拌田螺街 을지로 골뱅이골목

60年代末開始陸續出現賣海螺的餐廳、漸漸形成了 辣拌田螺街。和蔥絲一起辣拌的海螺是下酒菜的不 二之選。

❷ 首爾中區乙支路3街344-22 (2-3號線乙支路3街站11號出口附近)



#### 獎忠洞豬腳街 장충동 족발골목

大街和狹窄的小巷之間聚集了豬腳店的街道、口感柔軟有嚼勁、香味撲鼻、以合理的價格便可享用這道美食。

② 首爾中區獎忠壇路176 (3號線東國大學站3號出口附近)



#### 鷺梁津水産批發市場 노량진수산물도매시장

首爾最大的海產專門批發市場。這裡經營着從全國各地進口的新鮮海產、每晚凌晨爲商人舉行拍賣會。 訪客可在某些店家直接品嚐各種海產料理。

◆ 首爾銅雀區鹭得路674 (1.9號線鷺梁津站9號出口附近)



#### 新林洞血腸城 신림동 순대타운

在米腸城建築物內、可以品嚐在牛腸或豬腸中加入粉條等各種材料而製成的韓式香腸和米腸。從辣炒調味血腸到烤小腸、還有米腸城名物「炒白血腸」、這裡出售各式各樣用米腸製作的料理。

**②** 首爾冠嶽區新林路59街14 (2號線·輕電鐵新林線新林站3號出口附近)



078 079 TASTY SEOUL TASTY SEOUL

# 健康的一餐 純素飲食

因為各種理由、最近愈來愈多人成為了素食主義者。首爾也 有愈來愈多餐廳能同時滿足味道和健康、特別是韓國的傳統 飲食中有很多適合素食者的料理、一定要嚐嚐。

寺廟飲食

蔬菜拌飯

使用簡單材料展現大自然

味道的僧侶美食、在一般的

寺廟餐廳可以品嚐。大部分

寺廟料理味道清淡而乾淨。

韓國最具代表性的料理、

在米飯裡放入各種野菜後

攪拌來吃。可以根據個人喜

好加入喜歡的蔬菜。



#### 涼拌橡實凍

用橡子粉製成果 凍、放上胡蘿蔔、蘇 子葉等各種蔬菜後、 用醬油涼拌的料理。 因爲醬汁的關係、 味道酸甜開胃、橡 子果凍特有的風味 教人一試難忘。



#### 野芝麻刀削麵

帶有野芝麻獨特香氣的 刀削麵。把野芝麻加水磨 成粉末後、在篩出的野芝 麻水裡放進刀削麪烹煮 而成的料理。



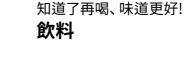
#### 南瓜粥&紅豆粥

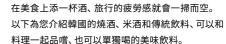
將甜南瓜或老南瓜煮熟後搗碎 熬煮的南瓜粥、還有把紅豆煮 熟後、在已過濾的紅豆水 裡放入米粒熬煮的 紅豆粥。味道香甜、 口感柔軟、是男女老少 都可享用的美食。



#### 蔥餅

在麪團裡放進蔥和胡 蘿蔔、拌匀後煎成圓 形的餅、適合和韓國 傳統酒一起品嚐。







#### 水正果(生姜桂皮茶)

韓國的傳統飲料、在熬 煮桂皮和生姜的水裡放 入白糖或蜂蜜烹煮而成。 微辣的桂皮和生薑配上 甜甜的白糖、形成獨有 的風味。



米酒(馬格利)

韓國的傳統酒、把糯米、粳米、大麥和麪粉蒸 熟、然後將酒母和水攪拌後發酵而成。每種 米酒的味道不同、但一般都帶有酸味和香味。



#### 柚子茶

韓國的傳統茶、將切成薄片的柚子加入白糖 腌成柚子醬、然後放進開水裡攪拌飲用。 柚子茶味道酸酸甜甜、非常好喝。



#### 燒酒

把穀物發酵後 蒸餾而成的酒 類。大部分的 燒酒都裝在綠 色的瓶子裡、帶 有強烈的酒精 香味。爲了酒量 不好的人、還推 出了微甜的水 果燒酒。

最爲大衆化、

#### 甜米露

漂浮着米飯粒的韓國 傳統飲料。米飯用麥 芽釀熟、放涼後品嚐 的飲料、味道香甜。





# 遇上昔日的首爾 老店

\*老店: 擁有30年以上歷史或傳承了2代 以上的店鋪、或被指定為無形文化財等 擁有名家與匠人技術和價值的店鋪

首爾隨處可見擁有悠久歷史和傳統的店鋪。 不妨去找找那些老店、感受發掘首爾昔日面 貌的樂趣。



#### ● 東琳綱結工坊 繩結

2004年開業

② 首爾鍾路區北村路12街10

#### ❷ HANUEL MULBIT 染色

1973年開業

② 首爾鍾路區鍾路63La街8 6樓

#### 3 JIDAEBANG 傳統茶

1982年開業

② 首爾鍾路區仁寺洞街33

#### 4 明新堂筆房 印章

1932年開業

② 首爾鍾路區仁寺洞街34

#### **⑤** SEOUL RECORD 專輯

1976年開業

○ 首爾鍾路區鍾路154

#### 6 韓尚洙刺繍博物館 刺繍

1963年開業

◎ 首爾城北區城北路16街4-10

#### **10** BOHEMIAN COFFEE HOUSE 咖啡

1990年開業

② 首爾城北區開雲寺街22-3

#### 3 APPLE HOUSE 小吃

1986年開業

② 首爾銅雀區銅雀大路27da街29 2樓
② 首爾江南區江南大路146街41

#### ❷ 名家年糕 年糕

1980年開業

**○** 首爾松坡區石村湖水路12街

#### M HILL STRING 樂器(西洋樂器)

1967年開業

**②** 首爾瑞草區盤浦大路1街8

#### **①** EWHA MYEONGJU 韓服

1978年開業

◎ 首爾瑞草區砂平大路26街303樓

#### **P** SEOWOO JAEGWA 煎餅

1980年開業

首爾瑞草區方背中央路50

#### ® DOOSUNG PAPER 紙

1982年開業

**○** 首爾瑞草區師任堂路23街41

#### (2) GEM BROS 寶石精工

1984年開業

#### (B) MANNADANG 韓果

1963年開業

◎ 首爾江南區論峴路175街611樓

#### ⑥ MOTUNGIJIP 小吃

1988年閏業

② 首爾江南區德黑蘭路1街20

#### **ID MANNA RESTAURANT** 小吃

1990年開業

**②** 首爾江南區三成路212銀馬商街 (A-63)

#### ® SANGSINDANG 印章

1977年開業

◎ 首爾江南區江南大路146街7金源 大廈505號

#### @ JINSUN AUDIO 樂器(轉盤)

1988年開業

② 首爾九老區中央路3街50高尺工具 商街Ga棟La列142號

# 尋找能夠

# 回憶首爾的寶物



#### 化妝品

韓國化妝品被稱爲"K-Beauty"、以卓越的品 質和合理的價格受到世界各地游客的喜愛。 價格低廉的面膜和潤唇膏等化妝品、十分適 合買來送人。



從成爲美妝強國的韓國化妝品到可以簡單食

用的速食食品、以下為您介紹韓國人氣紀念

#### 文具 & 襪子

各式各樣的熒光筆、彩色鉛筆、卡通筆、手冊 等文具也是不可錯過的紀念品。突顯可愛設 計的優質襪子同樣深受人們喜愛。



#### 傳統工藝品

蘊含韓國特有之美的傳統工藝品、像是韓服 和頭飾等飾品、扇子和刺繡福袋、是深受男 女老少喜愛的紀念品。



#### 飾品

加點熱水就可以吃的速食食品、例如紫菜、 泡麪和紅蔘加工品、是極具人氣的紀念品。 在附近的便利店或超市可以輕鬆買到。



#### 韓流周邊商品

如果喜歡Kpop和韓劇、購買韓流商品作為 紀念也很不錯。在明洞、東大門、狎鷗亭、 COEX等地可以找到專爲韓流粉絲開的商店。



#### 傳統酒

燒酒和馬格利酒是韓國最通俗的傳統酒、 價格便官、搭配各種食物都很對味。



#### THE HYUNDAI SEOUL 더현대서울

以擁有13個足球場般大的面積而聞名的 復合文化空間。購物中心於2021年建成、 天花板以玻璃為材料、突顯在自然光線 下購物的設計。除了購物、還能在這裡進 行各種休閒活動。

- ② 首爾永登浦區汝矣大路108
  (5號線汝矣渡口站1號出口附近)
- ፡ 調─-週四 10:30-20:00, 週五-週日 10:30-20:30
- 82-2-767-2233
- @ thehyundaiseoul.com

#### ġĦġPĠĠĠ

汝矣島最早落成的復合文化空間、集購物、餐飲、 文化、商務等綜合功能於一身。位於首爾國際金 融中心地下、與地鐵站相連、交通便利。可在這 裡享用時尚、餐廳、戲院、書店等多樣設施。

- **☆** 首爾永登浦區國際金融 路10 (5·9號線汝矣島站3 號出口附近)
- ◎ 10:00-22:00 (各賣場不同)
- 82-2-6137-5000
- @ ifcmallseoul.com





#### 樂天世界購物城 吳데월드몰

國內最大規模的名牌百貨商店樂天Avenuel所在的購物中心。從海外著名品牌到市中心規模最大的水族館、電影院、韓流文化體驗空間 Star Avenue、餐廳、美食街等、這裡準備了各種賣場、餐廳與體驗活動、可以一站式享受購物和 體驗的樂趣。

② 首爾松坡區奧林匹克路300 (2·8號線蠶室站1, 2, 10, 11號出口附近)圖 各賣場不同● 82-2-3213-5000② lwt.co.kr/mall



#### D CUBE CITY 디큐브시티

聚集了購物中心、公演場、餐廳和酒店的復合 文化空間。這裡有喜來登酒店、現代百貨店、 音樂劇專用劇場 D-CUBE Arts Center等、 還有很多美食店、深受遊客與市民的喜愛。

● 首爾九老區京仁路662 (1·2號線新道林站1,5號出口附近)● 各曹場不同





#### 時代廣場 타임스퀘어

以玻璃搭建天花板和正面、在建築物內部可以看 見天空的複合購物中心。這裡設有百貨店、多廳 影院、購物中心、餐廳和酒店,一次性解決購物 和住宿問題。還可以在此參加不同主題的文化公 演和展覽、盡情享受文化生活。

- ② 首爾永登浦區永中路15 (1號線永登浦站5,6號出口附近)
- \$\text{10:30-22:00}\$ \$\text{\colored}\$ 82-2-2638-2000
- @ timessquare.co.kr



#### COEX MALL 코엑스몰

亞洲最大的地下購物中心。這裡有展示感性時尚單品的時裝廣場、國內最大電影院Megabox、可以看到各種魚類的水族館、星空圖書館、以及參觀企劃展的空間、共有260多個賣場入駐於此。

- ② 首爾江南區永東大路513 (2號線三成站5,6號出口附近)
- 10:30-22:00 (各賣場不同) 82-2-6002-5300
- @ starfield.co.kr/coexmall/main.do







**EXPERIENCE** 

與別不同的

如果想在首爾享受一場更特別的旅程、不妨在這裡進行 獨一無二的體驗吧。無論是都心登山或寺院寄宿、 您可在首爾盡享各種體驗的樂趣。



#### ① COEX水族館 코엑스 아쿠아리움

位於COEX內的水族館,以展示貼近大自然原貌的水底環境和多種水中 生物而聞名的海洋主題公園。 可以觀賞合共650多類、數目達4萬多的 水中生物,當中包括17個品種的110餘條鯊魚。

- 介 首爾江南區永東大路513 (9號線奉恩寺站7號出口附近)
- 10:00-20:00 (閉館前1小時截止入場)
- ₩ 成人·青少年 32,000韓元, 兒童 28,000韓元
- (§ 82-2-700-7200 @ coexaqua.com

#### ċ₩ ċ₽ Ġ Ē Ġ®

#### 2 AQUA PLANET 63 아쿠아플라넷 63

位於63廣場的水族館,可以在此觀賞水獺、海龜、企鵝等各種水中生 物,並參加水中表演、生態說明會等不同體驗活動。

- ② 首爾永登浦區63路50 10:00-19:00 (閉館前30分鐘截止入場)
- ₩ 大人 27,000韓元, 小童·長者 23,000韓元 ( 82-1833-7001
- @ aquaplanet.co.kr/63/index.do



#### 上岩 DMC 상암 DMC

聚集MBC、SBS、JTBC、CJ E&M等多家國內媒體企業 的媒體產業園區。這裡設有體驗電子競技的E-sports名 譽殿堂、DMC宣傳館、韓國電影博物館等多種設施,可 在此參加各種韓流文化體驗活動。

首爾麻浦區城岩路255

(6號線·京義中央線·機場鐵路數碼媒體城站2, 8, 9號出口附近)

@ sba.seoul.kr

#### ġ<sup>₩</sup>ġPĠඕġº

#### HYBE INSIGHT 하이브 인사이트

可以一探HYBE Labels旗下藝人音樂世界的空間。由地 下1、2層組成,可在此聆聽音樂,並通過音樂進行交 流。參觀時間為2個小時,因為使用100%預約制,到 訪前請先訂票。

- ② 首爾龍山區漢江大路42地下1,2樓 (4號線新龍山站2號出口附近)
- ◎ 11:00-21:00 (閉館前2小時截止入場), 週一休館 ₩ 22,000韓元
- @ hybeinsight.com











#### **奉恩寺寺院生活體驗** 봉은사 템플스테이

奉恩寺是朝鮮時代首爾最大的寺廟、可在此體驗佛教文 化。您可選擇參加週五晚上7點開始的霜月禪院寺院寄 宿體驗 (3天2夜) 或休憩寺院寄宿體驗 (2天1夜)。

- ② 首爾江南區奉恩寺路531(9號線奉恩寺站1號出口附近)
- ₩ 霜月禪院寺院寄宿體驗 100,000韓元, 休憩寺院寄宿體驗 70.000韓元
- 82-2-3218-4826 @ temple.bongeunsa.org

ĕ<sup>₩</sup>ĕP &



#### 七樂娛樂場 세븐릭 카지노

位於首爾江南中心和龍山的7Luck娛樂場是一家具備東洋 氛圍與尖端設施的外國人專用賭場。桌上遊戲, 最新型遊 戲機器,電子牌桌等遊戲設備俱全,可於此感受豐富多樣 的游戲樂趣。

② 江南coex店 首爾汀南區德黑蘭路87街58 (9號線三成中央站4號出口附近)

首爾龍城店 首爾龍山區青坡路20街95 (1號線·京義中央線龍山站3號出口附近)

② 24小時開放 ② 7luck.com

#### 兹<sup>##</sup> 兹P 选 d d



#### 首爾都心登山旅遊中心 서울 도심 등산관광센터

首爾擁有絕美的自然景觀、可同時感受來自城市與自然 的魅力。首爾都心登山旅游中心距離牛耳新設線「北漢 山牛耳站」約有5分鐘步行路程、為登山遊客提供多元 化的服務。

◎ 首爾市江北區三陽路173街52

(牛耳新設線北漢山牛耳站2號出口附近)

09:00-18:00, 週一, 韓國新年及中秋當天閉館

82-1533-2608 @ seoulhiking.or.kr



#### TIP. 中心主要服務

- 提供登山物品(登山鞋、登山服等)租賃服務 ※事前預約:www.seoulhiking.or.kr
- 通過多國語言(英語、漢語、日語)介紹服務、提供首 爾登山觀光資訊、以及首爾觀光指南和地圖等首爾 觀光宣傳品
- 中心內提供休息室、遊客可在此進行登山準備和休息
- 可使用更衣室、行李保管櫃及淋浴設施 ※需攜帶個人物品(襪子、毛巾、內衣等)



# 首爾 按日程推薦的路線

向第一次到訪首爾的人們介紹適合不同日







公共交通+徒步(約25分鐘) 公共交通+徒步(約20分鐘) 公共交通+徒步(約15分鐘)

江南站一帶 P.067

狎鷗亭羅德奧街 P.069 COEX MALL P.083 樂天世界塔 P.071







徒步(約7分鐘)

徒步(約15分鐘) 公共交通+徒步(約15分鐘)

光化門廣場 P.047

景福宮 P.016 仁寺洞 P.049

廣藏市場 P.041

公共交通+徒步(約25分鐘)

徒步(約15分鐘)

南山首爾塔 P.037 東大門設計廣場 / 時裝購物中心 P.040/041







三天兩夜路線

#### Day 1









徒步(約15分鐘)

公共交通+徒步(約30分鐘) 公共交通+徒步(約15分鐘)

北村韓屋村 P.052 三清洞 P.052 南大門市場 P.038

首爾路 7017

#### Day 2







公共交通+徒步(約20分鐘)

公共交通+徒步(約25分鐘)

望遠市場/望理團路 P.055 延南洞京义线林荫道 P.057

在弘大享受夜生活 (夜店、KTV、街頭表演等)

P.056

#### Day 3







公共交通+徒步(約40分鐘)

公共交通+徒步(約40分鐘)

IFC MALL P.082

林蔭道 / 豎蔭路 P.069

盤浦漢江公園 (月光彩虹噴泉 / 三島)

P.027

# 首爾 徒步解說觀光路線

節目中、文化旅遊解說員會對首爾的歷史、文化、自然進行專業解說、此外還遊覽首爾各個角落。 包括景福宮、昌德宮、北村、清溪川、南山城郭、夢村土城、成均館路線和首爾市政府大樓參觀等 在內的40多條旅遊路線正在運行中。

- ☑ 以參觀日爲準、須於最少3天前在網上或手機程式上進行預約。
- → 平日 10點、14點 / 週末 10點、14點、15點 (每個路線的公休日及常設路線的運營時間請參考網站公告內容)
- 82-2-6925-0777 @ dobo.visitseoul.net

#### 主題路線

共有40個路線、包括首爾 最有名的旅游景點

**②** 首爾5大故宮, 首爾路7017, 漢陽都城(南山,駱山區域), 首爾朝聖之路等

#### 殘障人士路線

爲了視障人士、聽障人士、 步行弱者而設的路線有6個

② 德壽宮, 貞洞 慶熙宮, 景福宮等

#### 추천 도보해설관광 코스

#### 景福宮路線

景福宮 光化門 - 興禮門 -勤政門-勤政殿-思政殿-慶會樓-康寧殿-交泰殿-慈慶殿 - 香遠亭

⋒ 所需時間 大約2小時

#### 仁寺洞路線

塔谷公園 - 通仁書廊 - 明新 堂筆房-天道教中央大教 堂-耕仁美術館-納清銅田 - 森吉街 - 曹溪寺 - 普信閣

⋒ 所需時間 大約2-3小時

#### 駱山路線

興仁之門-漢陽都城博物 館-八角亭(弘德田)-駱山 頂(瞭望臺) - 駱山展示館 · 駱山1街-馬羅尼埃公園

⋒ 所需時間 大約2-3小時

#### 夢村土城路線

江東區廳站 - 風納土城 - 八 角亭 - 夢村橋 - 夢村土城 -和平廣場 - 漢城百濟博物

所需時間大約2個半小時

#### 城北洞路線

城北洞路線: 區間巴土城 北2號 搭乘 - 吉祥寺 - 先蠶 壇遺址-崔淳雨故居-李鍾 奭別墅 - 尋牛莊 - 李泰俊家 屋(壽硯山房)

ና 所需時間 大約2-3小時

#### 西小門朝聖之路路線

明洞天主教堂 - 明洞藝術劇 場 - 韓亞金融集團 - 友利金 融鍾路中心 (舊廣通館) - 首 爾市廳 - 城市建築展示館 -韓國聖公會首爾主教座聖堂 - 貞洞石牆路 - 首爾市立美 術館 - 培材學堂 - 西小門外 十字路口殉教聖地 - 中林洞 藥峴聖堂

所需時間大約2個半小時

# 首爾 慶典日曆

#### 無論什麼時候到訪都玩不夠的首爾

一年四季樂趣無窮的首爾、 以下介紹讓您的行程更豐富多彩的慶典。



#### 漢江汝矣島春花節

每年櫻花盛開時期、在汝矣島一帶舉辦的賞花慶典 ◎ 每年4月中 ② 汝矣島汝矣西路一帶



#### 首爾蓬江夏季慶典

在漢江連續舉辦一個多月、清涼刺激的河岸文化慶典 



#### 秋季首爾街頭藝術節

以豐富多彩元素、將文化藝術城市首爾重新詮釋的慶典活動 ⑩ 每年 9月底~10月 ② 首爾全區



#### 首爾國際煙火節

由世界各國的煙火專家參與、 用五彩煙花妝點秋日夜空的慶典 ● 毎年10月初 ② 汝矣島漢江市民公園



#### 首爾紫芒慶曲

以世界盃公園銀色紫芒田為背景的景觀、燈光表演、 多樣的文化音樂慶典 ◎ 每年10月中 ② 世界盃公園



#### 首爾燈節

以韓紙爲主角、展示多種光之造型物的代表性慶典 毎年11月中 ○ 清溪川

#### 首爾 Kimjang (越冬辛奇) 文化節

以韓國代表美食的辛奇為主題所舉辦的特別文化慶典 ◎ 每年11月中 ② 首爾廣場

# 展開首爾之旅前 應該了解的情報

#### ■ 首爾的天氣

3月-5月

平均氣溫為 13~14°C、和煦溫 暖、但仍必須準備溫暖外套以 防備「春寒」。

6月-8月

平均氣溫為25~27°C、天氣炎熱, 需準備輕薄吸汗的衣物。6月中 旬至7月初為梅雨季。

9月-11月

平均氣溫為 13~14℃、白天溫 暖,早晚冷風吹拂、需準備輕薄 的外套或針織衫。

12月-2月

平均氣溫為 -6~7°C、寒冷乾燥。 有可能會下雪、需準備帽子或 雨傘等防寒用品。

#### 貨幣

3單位

韓元 (won)

}紙幣



50,000韓元



10,000韓元



5,000韓元



1,000韓元

#### 3 銅幣









100韓元 50韓元 10韓元

#### ■ 電壓



220V

#### 換錢

可至官方換錢所和銀行、機場、 百貨公司、飯店等、根據每天匯率 換錢、手續費根據換錢地點的不同 而異。

#### 換錢 TIP

一般而言、銀行提供給觀光客的匯 率最好、獲得認證的換錢所通常會 標上「Certified」標誌或標上貨幣 標誌、請避免去未經認證的地方 換錢、大部分銀行的營業時間為上 午9點30分到下午3點30分。

#### 實用電話



警察廳遺失物服務中心 www.lost112.go.kr



24小時免費電話翻譯服務 82-1588-5644 (bbb Korea)





の 112 犯罪 (警察廳)



旅遊不便處 1800-9008 外國人綜合諮詢中心 1345

提供所有首爾相關資訊導覽 茶山熱線 82-2-120

旅遊不便處理中心

#### ■ 旅游服務中心

:可以獲取首爾旅遊信息,並開放予所有市民使用的空間

SEOUL TOURISM PLAZA遊客咖啡廳 & 首爾觀光紀念品展示館

SEOUL TOURISM PLAZA 旅遊信息中心 82-2-6365-3100 首爾觀光紀念品展示館 82-2-720-0872

#### 3 定點旅遊服務中心

- ACMADIAN TO				
旅遊服務中心名稱	電話號碼	旅遊服務中心名稱	電話號碼	
梨泰院旅遊諮詢處 (地下)	82-2-3785-0942	松坡旅遊資訊中心	82-2-421-0970	
光化門綜合旅遊諮詢處	82-2-735-8688	南仁寺諮詢處	82-2-737-7885	
市民廳觀光諮詢處	82-2-739-7755	仁寺洞觀光諮詢處	82-2-734-0222	
東大門觀光諮詢處	82-2-2236-9135	北村村莊諮詢處	82-2-2148-4161	
南大門市場觀光諮詢處	82-2-752-1913	三清路觀光諮詢處	82-2-723-9472	
新村觀光服務中心	82-2-363-7832~3	仁寺洞宣傳館	82-2-737-7890	
弘大入口觀光諮詢處	82-2-323-2240	景福宮觀光翻譯諮詢處	82-2-738-9171	
仁川國際機場 第一航廈 觀光資訊中心	82-32-743-3270, 3272	龍山站旅遊資訊中心	82-70-4224-4597	
仁川國際機場 第二航廈 觀光資訊中心	82-32-743-3269	永登浦旅遊資訊中心	82-2-2675-5600	
明洞旅遊資訊中心	82-2-778-0333	麻浦旅遊資訊中心	82-2-334-7878	
金浦機場觀光諮詢處	82-2-2660-2486~7	首爾DANURIM旅遊中心	82-1670-0880	
韓國觀光公社觀光展示館	82-2-729-9497~9	日网DANUKIMIMM进中心	(為觀光弱勢群體量身打造)	

#### }紅衣天使 (Red Angel)

於明洞、南大門市場、東大門、西村、北村、弘大、廣藏市場、高速巴士客運站、市廳等地皆有穿著 字樣紅色背心的觀光導覽員、為遊客提供從口譯、觀光地介紹、到路線查詢等首爾觀光資訊。

- ◎ 明洞、東大門、弘大、廣藏市場、高速巴士客運站、市廳 10:00-19:00
- ◎ 南大門市場、西村、北村 09:00-18:00

# 展開首爾之旅前應該了解的情報

觀光翻譯諮詢電話

1 韓語 / 2 英語 / 3 日語 / 4 中文 / 5 俄語 / 6 越南語 /

7 泰語 / 8 馬來西亞·印尼語 觀光諮詢,口譯,連線至觀光

員警,旅遊不便諮詢與申訴

◎ 24小時全年無休(部分語言只

○ 於韓國撥打時 1330 / 於海外撥

於08:00~19:00提供服務)

打時 +82-2-1330

1330

091

#### ■ 各國駐首爾大使館聯絡處

國家	地址	電話
中國	首爾特别市中區明洞2街27	82-2-738-1038
日本	首爾特别市鍾路區栗谷路6 TWIN TREE TOWER A棟8樓	82-2-2170-5200
泰國	首爾特别市龍山區大使館路42	82-2-795-3098
越南	首爾特别市鐘路區北村路123	82-2-725-2487
菲律賓	首爾特别市龍山區槐樹路80	82-2-796-7387
馬來西亞	首爾特别市龍山區讀書堂路129	82-2-2077-8600
印尼	首爾特别市永登浦區汝矣大方路380	82-2-783-5675
柬埔寨	首爾特别市中區世宗大路55富榮太平大廈14樓	82-2-3785-1041
土耳其	首爾特别市中區東湖路20街40	82-2-3780-1600
美國	首爾特别市鍾路區世宗大路188	82-2-397-4114
巴西	首爾特别市鐘路區青瓦台路73	82-2-738-4970
俄羅斯	首爾特别市中區西小門路11街43	82-2-318-2116
英國	首爾特别市中區世宗大路19街24	82-2-3210-5500
德國	首爾特别市中區漢江大路416,首爾廣場8樓	82-2-748-4114
法國	首爾特别市中區七牌路42友利大廈18層	82-2-3149-4300
義大利	首爾特别市龍山區漢南大路98、日新大廈3樓	82-2-750-0200/1
西班牙	首爾特别市龍山區漢南大路36街17樓	82-2-794-3581
澳洲	首爾特别市鐘路區鐘路1、教保大廈19樓	82-2-2003-0100
歐盟	首爾特别市中區漢江大路416首爾廣場11樓	82-2-3704-1700

#### 便利的行李寄存服務

設立在主要地鐵站、公共場所: 1~9號線 共279站、346處、5,557個物品保管箱

#### 主要觀光景點附近地鐵站內, 設有行李寄存設施

- ₩ 小型2,000韓元、中型3,000韓元、大型4,000韓元(以4小時為基準)
- ② 主要地鐵站別現況

首爾站(5處)、蠶室站(5處)、明洞站(4處)、弘益大學站(4處)、高速巴士站(4處)、新村站(3處)、 東大門站(2處)、安國站(2處)、會賢站(2處)、江南站(2處)、光化門站(2處)、永登浦站(1處)

#### 公共設施與私人企業提供的行李寄存服務

- 即洞旅游資訊中心內設有5個小型行李保管箱、6個大型行李保管箱
- ⑩ 小型1,000韓元、大型2,000韓元(09:00-17:30,按當天保管計算)
- ② Raon Luggage Storage (弘益大學站)、Zimfree (弘益大學站)
- ₩ 4,000~10,000韓元(一天價格為準、根據保管箱大小價格有所差異)

#### ■ 旅遊信息推薦網站 & 應用程式

#### Visit Seoul 網站

除了首爾主要即時旅游資訊之外、環提供景 點、餐廳資訊、以及徒步旅遊路線、市民廳通 涌旅游與飯店等的線 上預約服務的首爾市官 方旅游資訊網站。無論使用電腦、筆記型電腦 或智慧型手機、都可以隨時隨地取得資訊。



@ visitseoul.net

#### 首爾市官方旅遊資訊手機應用程式 VISITSEOUL

涌過應用程式可查看有關首爾名勝、購物、餐 廳、推薦路線、公演、活動、旅遊信息、旅遊 翻譯指南電話、旅遊指南和地圖等資訊。

#### APP 使用方式



於主要 App Store 搜尋

#### ■ 漫游 & 無線網路

不管在首爾的哪裏都能上網、網速超快、範圍廣闊、世界數一數二的服務。除了在機場、飯店、 旅客服務中心等地方能上網以外, 還有地鐵站、火車站、不少餐廳和咖啡廳都提供免費的無線 網路服務。旅客可以通過不同通訊公司(KT, SK, LG等)連接wifi熱點、也可以用信用卡購買無線 網路。遊客可於大部分的便利商店購買預付卡、按照停留時間選擇所需用量即可。如果旅客需 要經常使用網路、可以在仁川國際機場或金浦國際機場租用智慧型手機或携帶式路由器以便開 **啓熱點。通過網站預約後、到通訊公司的手機租賃櫃檯領取。首爾站、仁寺洞、明洞等旅遊景點** 也可以租用。

**手機租賃服務**:向外國旅客提供手機租賃服務。(請在各通訊公司網站參考預約及使用方法)

@ SKT www.sktroaming.com @ KT roaming.kt.com @ LG lguroaming.uplus.co.kr

#### 在韓國撥打國際電話的方法

先按國際電話號碼 (001,002,005,008,00365,00700,00770), 再按對方國家的國家號碼、最後按地區號碼及電話號碼。 例子: 撥打美國時、國際電話號碼+國家號碼+地區號碼(555)+電話號碼(123-4567) 001+1+555+123-4567

#### • 住宿

從最高檔飯店到經濟型青年旅館、您可根據旅行預算和目的選擇各種住宿設施。 在首爾市所營運的 Visit Seoul 網站上即可查詢首爾的飯店、Guesthouse、青年旅館、 露營區、以及值得信賴的民宿與 Seoul Stay 業者資訊。

@ visitseoul.net

Seoul Stay: 首爾市民家中空房再次利用, 為外國觀光客提供「都市型民宿(如Guest House、 Home Stay等)」與蘊含傳統之美的「韓屋體驗住宿」等體驗型住宿服務。於網站中可找到首爾 市內25個自治區登記在案的合法住宿。

@ stay.visitseoul.net

# 首爾 主要交通信息

#### - 機場至首爾

#### 3機場巴士

#### 仁川國際機場

○ 搭乘地點

首爾方向:第一航廈入境大廳1樓巴士站3B~6B、第二航廈地下1樓

₩ 售票處

第二航廈交通中心地下1樓巴士

#### 金浦國際機場

☑ 搭乘地點

國內線:首爾市內方向 1樓3-5號乘車處/仁川機場方向1樓13-15號乘車處 國際線:首爾市內方向 1樓 6號乘車處/仁川機場方線 1樓 7號乘車處

₩ 售票處

國內線:金浦機場國內線大廳1樓5號出口旁

國際線:金浦機場國際線大廳1樓1號出口前6號乘車處(向工作人員購買)

#### 3 機場鐵路 (A'REX)

從仁川國際機場開往首爾站的機場鐵路分為中間不停靠的快速列車與停靠14個站的一般列車、 兩種列車的班次時間和費用有所不同、請提前確認。

- ◎ 05:15-23:50 (首爾站方向)、3-18分鐘一班
- 仁川國際機場鐵路 A'REX 82-1599-7788
- @ www.arex.or.kr

#### ■ 大眾交通工具

首爾的大眾交通工具在下車後30分鐘內轉乘時皆可享有優惠。 (下午9點~上午7點之間1小時以內換乘時有優惠) 請務必使用交通卡、並於下車時刷卡。 另外必須注意的是、相同路線之間無法享有轉乘優惠。

#### ₹計程重

首爾的計程車分為一般計程車、模範計程車與大型計程車、另有外國人專用計程車。

外國人觀光計程車:司機可說中、英、日語、

透過電話或網站即可輕鬆預約。必須在搭乘前24小時預約才可搭乘

#### } 地鐵

首爾地鐵由1號線至9號線共9條路線構成,並與水仁盆唐線,新盆唐線、機場鐵路,京義・中央線、 京春線等各路線連接、構成便利的交通網絡。各路線皆以不同顏色標示、也編有路線號碼與站碼、 不論男女老少皆能輕易堂握並利用搭乘。



#### 單次用地鐵交通卡

可於各地鐵站內的自動售票機購買的單次用交 通卡。除了車資之外加收卡片保證金500韓元, 到站後將卡片投入地鐵站內的退卡機後,即可取回保證金。

₩ 1,250韓元~

#### 3公車

首爾的市區公車以顏色來劃分行駛路線。(價格以現金為基準)



行駛首爾市區內的長 程路線 ₩ 1,300韓元~



銜接幹線公車及地鐵站,區 域內行驶

₩ 1,300韓元~



循環首爾市區 ₩ 1,200韓元~



銜接首爾和首都圈城市的 高速巴士

₩ 2.900韓元~

#### 查詢附近公車站



通過VISITSEOUL應用程式搜索周邊

信息,並查看附近的公交車站。

#### 3 叮鈴鈴

叮鈴鈴是首爾的共享單車系統名稱。按照使用次數和頻率提供不同期間的定期 票。(非會員只能購買1天券)

82-1599-0120 @ www.bikeseoul.com



區分		基本費用		加費	/-1+L- <del>-1</del>
		1小時制	2小時制	川貝	付款方式
#	再日券	1,000韓元	2,000韓元	-	-
一天優惠券 (外國人專用)		5,000	5,000韓元 -		
	7天券	3,000韓元	4,000韓元		手機,信用卡,Zeropay,
定期票	30天券	5,000韓元	7,000韓元	每五分鐘加200韓元	快速支付
<b>上</b> 别示	180天券	15,000韓元	20,000韓元	(Payco, Ka	(Payco、Kakao Pay)
	365天券	30,000韓元	40,000韓元		

#### • 交通卡

#### 3 Tmoney

Tmoney card是一種預付卡、在機場巴士及首都圈巴士、地鐵、計程車、 以及主要便利商店、公用電話、自助保管箱等均可使用。無論是乘坐還是下車、 都要在終端機上感應才能享受換乘優惠。



- ② 購買地點:Tmoney合作便利商店及首都圈地鐵內的Tmoney歷史服務中心(1-8號線)
- ₩ 一般卡片 2,500元起。每次最少需儲值 1,000 韓元

#### Tmoney 交通卡餘額退還

餘額不滿3萬元可於CU·Ministop·易買得24進行退款、餘額不滿2萬元可於7-Eleven·個別便 利店(365 Plus, Lalavla)和部分攤位充電商進行退款、餘額不滿2萬元可於GS25便利店進 行退款、餘額不滿5萬元可於地鐵站Tmoney服務台進行退款,超過上列金額可至銀行、 韓國Smart Card本社(首爾站前)或透過手機APP退款。 @ pay.tmoney.co.kr

#### 3 MPASS

外國人專用公共交通定期票、可用在首都圈地鐵、首爾市內巴士、機場鐵路線、 1天最多使用20次。內置Tmoney功能、可以儲值現金、可在便利店和計程車等 Tmoney合作店家中支付使用。



- ◎ 購買地點:仁川國際機場第一候機室1樓入境處5、10號登機口、乙支路入口站5號出口明洞 觀光資訊中心、首爾站10號出口首爾城市塔1樓Tmoney Town
- ◎ 1日券15,000韓元、2日券23,000韓元、3日券30,500韓元、5日券47,500韓元、7日券64,500韓元(下午5點以後購買各優惠3,000韓元)、含押金5,000韓元、退卡時將扣除500韓元手續費、再退還餘額4,500韓元

#### } 首爾轉轉卡(Discover Seoul Pass)(外國人專用)

一張卡可以分別於24小時、48小時及72小時內在市內主要景點使用。只要一張通行證、就可以享受旅遊景點、交通、購物、公演等多種優惠。可前往線下銷售處購買、或下載Discover Seoul Pass應用程式後在手機裡進行預定。



#### ☑ 主要優惠

- ·可以免費進外國旅客最喜歡的首爾市内有名景點。
- ·享有表演-購買等旅遊設施時有打折福利。
- ·交通卡功能(儲值后可用於公共交通)
- ·機場鐵路直達列車(仁川機場<->首爾站)可單程使用
- ·跟手機APP聯動後能確認旅遊景點資訊及剩餘時間。
- ·通過叮鈴鈴APP可以24小時免費租賃自行車。

#### ○ 購買地點

「線上」 Discover Seoul Pass官方網站、官方手機應用程式等

[線下] 明洞旅遊資訊中心、東大門首爾城市觀光巴士售票處, 弘大入口旅遊諮詢處,

東大門旅遊諮詢處,首爾觀光廣場旅遊諮詢處,全國CU便利店(※CU便利店只接受現金交易)

- @ 24小時券 39,900韓元、48小時券 55,000韓元、72小時券 70,000韓元
- @ www.discoverseoulpass.com

#### ■ 首爾至其他地區

#### } 高速巴士

首爾高速巴士客運站: 京釜線(大田、大邱、慶州、浦項、釜山等)/嶺東線

◎ 3·7·9號線高速巴士客運站 ● 82-1688-4700 ◎ www.exterminal.co.kr

中心城:湖南線(全州、光州、木浦等)

② 3·7·9號線高速客運站 ● 82-2-6282-0114 @ www.hticket.co.kr

#### 上圍客運站

#### 首爾南部客運站

@ 3號線南部客運(藝術殿堂)站 ● 82-1688-0540

#### 東首爾綜合客運站

#### }铁路

韩国的火车主要有KTX、SRT、ITX (新村), Nuriro号与无窮花四种, 高速列车KTX及 SRT速度最快。

#### **K**

- @ 首爾站:1·4號線,機場鐵路,京義中央線 龍山站
- @ 龍山站:1號線,京義中央線 龍山站
- 清涼里站:(中央線)楊平、原州、堤川、安東、(嶺東線)正東津行

1號線, 京義中央線, 水仁盆唐線, 京春線 清涼里站

⚠ 水原站:1號線、水仁盆唐線、京釜線水原站

#### ST

- 82-1800-1472 @ www.srail.or.kr
- ⑩ 水西站:3號線,水仁盆唐線 水西站

#### } 飛機

開通濟州、釜山/金海、光州、務安、麗水、蔚山、晉州/泗川、浦項/浦項慶州等8條航線

- @ 5·9號線,金浦都市鐵道,機場鐵路金浦機場站
- 82-1661-2626
- @ www.airport.co.kr

#### 

外國人專用的巴士自由行商品,可以抵達主要旅遊城市包括大邱、麗水、公 州、全州、釜山、慶州在内。導遊和英文·中文·日語傳譯員陪同。

訂票方式: 透過網站www.k-shuttle.com或電話82-2-720-1515預約



首爾城市觀光巴士是只用一張車票就可以輕鬆遊遍首爾熱門景點 的巴士。各大景點按照不同主題分成多條路線,各路線均有觀光 巴士循環運行。只要憑當天車票、即可不限次數搭乘。

#### ☑ 便利服務

提供12種語言(韓語、英語、日語、中文、法語、德語、俄語、 西班牙語、泰語、越南語、印尼/馬來西亞語)語音提示系統及運 行路線介紹手冊



路線	市區,古宮路線	夜景路線	全景路線	江南循環路線
出發地點	光化門Korea	nna酒店前(地鐵5號線光化F	門站6號出口)	地鐵2號線江南站 11號出口前行200m
車票購買	在光化門 Koreana酒店旁 邊的票箱或巴士 司機處購買	光化門Koreana酒店旁 邊的票箱	在光化門 Koreana酒店旁 邊的票箱或巴士 司機處購買	江南站11號出口的票 箱或巴士司機處購買
營業時間	09:30-16:30	1月1日-4月15日, 9月16日-12月31日 19:00 4月16日-6月15日, 8月16日-9月15日 19:30 6月16日-8月15日 20:00	臨時中斷運行(防 止2019冠狀病毒 病擴散)	臨時中斷運行 (防止2019冠狀病毒 病擴散)
發車間隔 時間	約60分鐘	每天1次	-	-
假日	每週一休 ※ 若週一是國定假日則會不休 ※ 夏天休暇其間(7月第四週-8月15日)中不休			
諮詢	82-2-777-6090, www.seoulcitybus.com			

路線	傳統文化路線	夜間路線	漢江蠶室路線
出發地點		東大門設計廣場藝術中心A3前	i
車票購買	東大門設計廣場前的售票 處或巴士司機處購買	東大門設計廣場前的售票處	東大門設計廣場前的售票 處或巴士司機處購買
營業時間	9:30-17:00 (末班車17:00)	(8人 19:00 取消) 未滿時運行	臨時中斷運行 (防止2019冠狀病毒病擴散)
發車間隔 時間	平日40分鐘,週末30分鐘	每天1次	-
假日	週一(可變動)	11月-2月(可變動)	-
諮詢 82-1544-4239, www.seoulcitytourbus.co.			ıs.co.kr

<sup>·</sup>詳細內容可聯絡各路線詢問處,或至 www.visitseoul.net 網站查詢

#### ■ 首爾城市觀光巴士路線導覽

#### 市區, 古宮路線





#### (魯) 傳統文化路線



#### @ 夜間路線



#### 首爾 旅遊指南

# Index

— 索引方法 —————	
● 景福宮	16/47   頁數

#### 文化遺產

❶ 景福宮16/47
② 慶熙宮 17/33
3 德壽宮
❹ 夢村土城 70
⑤ 宣靖陵 33
6 宗廟 17/48
☑ 昌慶宮
8 昌德宮16/33

10
8 昌德宮16/33
旅游資源
◎ 108天空階梯 59
⑩ 63廣場 63
🛈 光化門廣場 47
🖸 國會議事堂63
⑤ 南山谷韓屋村 39
🚯 南山首爾塔 37
⑤ 南山纜車 37
₲ 德壽宮重明殿 43
🛈 東大門設計廣場 (DDP) 40
B 樂天世界塔 71
D 明洞天主教堂 39
◎ 普信閣49
② 奉恩寺85
② 北村韓屋村52
45
❷ 首爾廣場38
🛂 首爾都心登山旅遊中心 85
◎ 首爾路 7017 32/36
② 世運商街 33/39
❷ 崇禮門 38
43 新亞紀念館43
⑩ 李箱之家 44
<ul><li> 益善洞韓屋村 49</li></ul>
❷ 紫霞門隧道33
❸ 貞洞第一教會 43

❷ 曹溪寺
😘 彰義門
36 清溪川
❸ 青瓦臺
፡፡ 體府洞生活文化中心
☺ 韓國伊斯蘭教首爾中央聖院
⑩ 洪建翊家屋
4 興仁之門

### 路

❷ 江南站街道67
◎ 經理團路 58
🚇 延南洞京义线林荫道&洞咖啡街 - 57
京義線書街 57
ூ 德壽宮石牆路43
☞ 望理團路55
49 明洞街區38
⑩ 文來創作村65
◎ 付岩洞咖啡街53
<ul><li>52 三清洞街 52</li></ul>
☑ 上水洞咖啡街55
⑤ 瑞來村 68

3 · 11 3 / 2/1 / 1 / 2	-
᠍ 瑞來村	68
53 西村咖啡街	44
5 聖水洞手工鞋街	61
50 聖水洞咖啡街	60
⑤ 林蔭道	69
③ 新村延世路	56
ூ 狎鷗亭羅德奧街	69
◎ 良才川咖啡街	68
₫ 延禧複合文化街	57
◎ 零祀壇街	59
☺ 梨泰院大街	32
᠍ 仁寺洞街	49
韓流明星街	69
66 合井洞咖啡街	54
☞ 航洞鐵路	64
፡፡ 解放村	59
☺ 弘大想漫步的小徑	56
@ Hip支路	39

#### 購物&美食

₡ 江南站地下購物中心	6
@ Goto Mall	-68
🔞 廣藏市場	4.
@ 廣藏市場煎餅街	- 70
🕫 南大門市場	-38
	7
₫ 鷺梁津水産批發市場	7

10 The Hyundai SEOUL ----- 82

⑩ 東大門一隻雞巷子 ------ 76

D 東大門烤魚巷子	7
🕽 東大門綜合市場	
🤰 時裝購物中心	4
🗦 東廟跳蚤市場	
D Cube City	8
9 樂天世界購物城	
9 望遠市場	
ӣ 首爾風物市場	5
· 新学洞结州在鲜城	7

# ☺ 新林洞血腸城 -💯 五壯洞咸興冷麵街 ------ 77 ② 乙支路辣拌田螺街 ------77

獎忠洞豬腳街 77
Common Ground 61
COEX66/83
時代廣場 83
通仁市場45
和平市場41

#### 博物館 & 展覽館

IFC Mall -

**20** SeMA地堡·

💯 南山白凡廣場 -

ᡂ 南山藝場公園 --

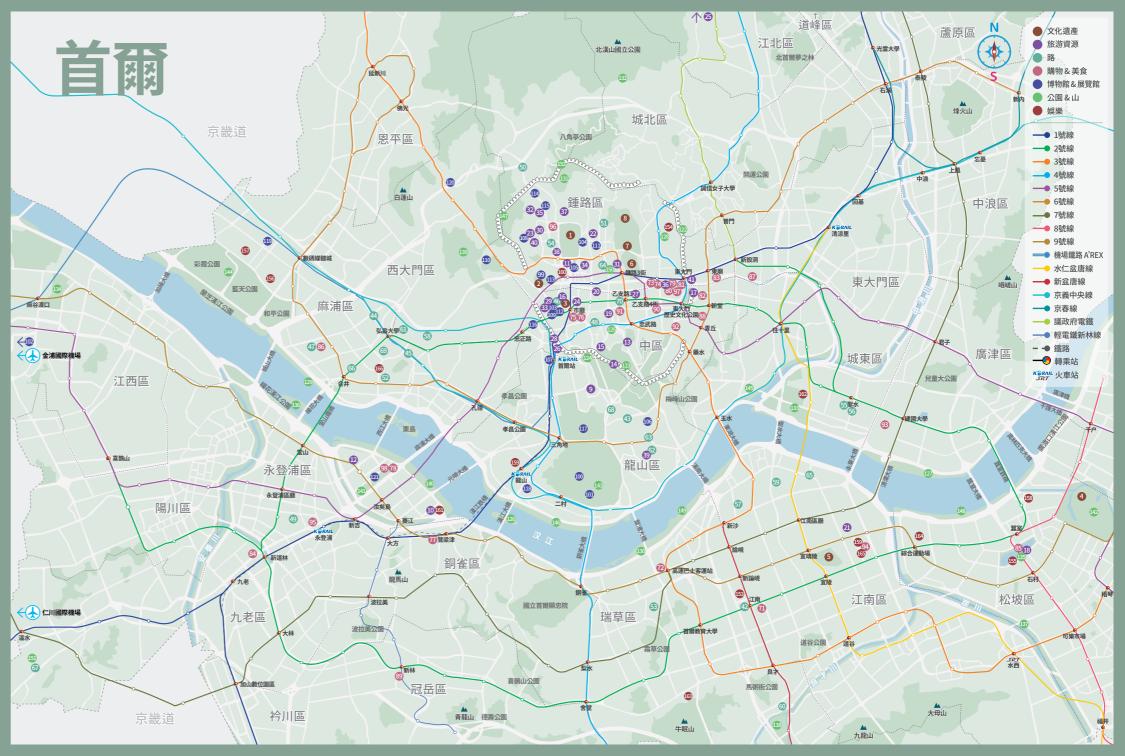
公園&山 ₩ 駱山公園 ᡂ 南山公園 -

🥹 國立氣象博物館 23
100 國立中央博物館22
🐽 國立韓文博物館 22
🚥 國立航空博物館 23
103 國立現代美術館 德壽宮館 24
104 國立現代美術館 首爾館 24
105 韓國歷史博物館 46
100 Leeum美術館 25
⑩ 文化站首爾28436
108 樸魯壽美術館 45
109 培材學堂歷史博物館 42
⑩ 西大門刑務所歷史館22
● 首爾工藝博物館23
11 首爾市立美術館西小門本館 25
🕕 首爾歷史博物館23
🔱 石坡亭首爾美術館53
115 尹東柱文學館53
👊 梨花100週年紀念館 43
₩ 戰爭紀念館 23
Hybe Insight 84
🐽 韓國電影博物館 33
💯 弘濟流緣 25

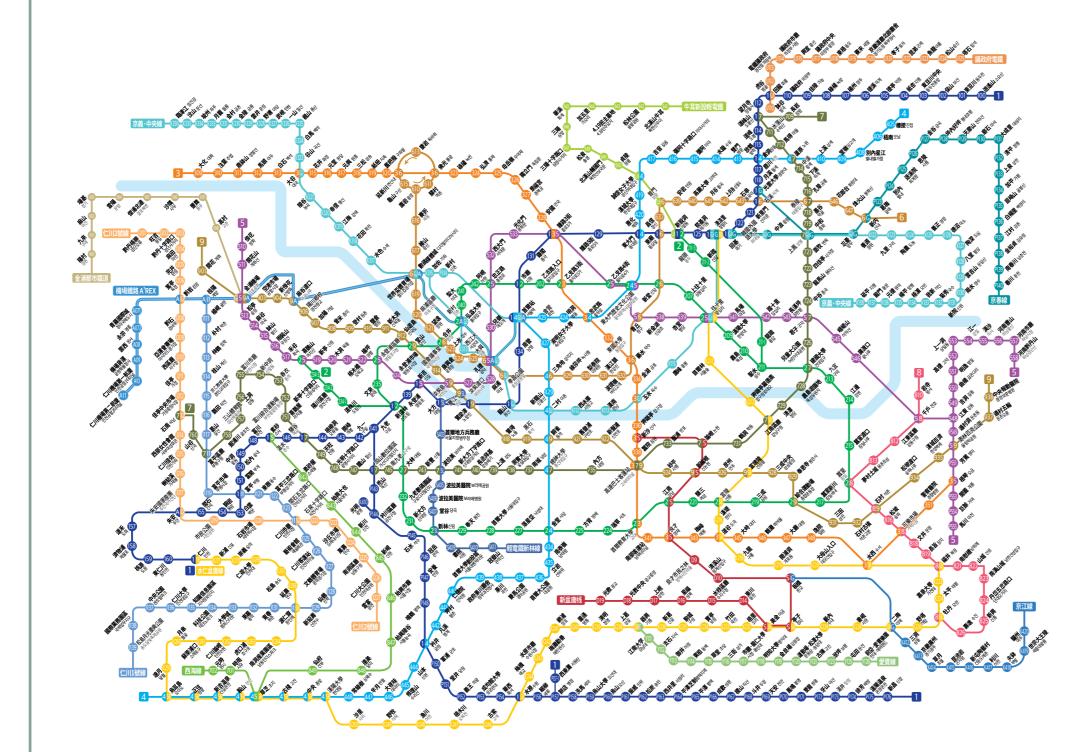
☑ 弩督島 26
☑ 纛島漢江公園27
⑫ 馬羅尼矣公園 51
💯 望遠漢江公園 26
🚳 盤浦漢江公園 27
⑬ 北嶽山 18
🚇 首爾周邊步道20
⑬ 首爾林 28/60
⑬ 首爾植物園 30
🚳 石村湖 (松坡渡口公園) 31/71
⑬ 仙遊島公園 30
⑩ 松坡周邊步道 70
⑬ 市民之林 31/68
⑬ 鞍山 18
40 汝矣島漢江公園26
🐠 汝矣島公園 62
💯 奧林匹克公園 29/70
43 龍山家庭公園30
449 天空公園 29
⑭ 應峰山18
46 二村漢江公園 26
☞ 仁王山 18
🕮 蠶室漢江公園 27/71
49 蠶院漢江公園 27
📵 塔谷公園 49
📵 碧綠樹木園 64
😉 漢陽都城路 19
娛樂

江南站附近夜店 67
🛂 大學路 33/50
55 樂天世界冒險樂園 71
56 文化儲備基地54
動 上岩DMC84
50 首爾書寶庫 33
🗓 七樂娛樂場 85
⑩ 世宗文化會館46
Aqua Planet 63 84
😥 Under Stand Avenue 61
o 藝術殿堂 25
🔯 蠶室綜合運動場11
65 COEX水族館 84





# 地鐵路線圖





**──** 1號線 **──** 2號線

--- 3號線

--- 4號線 --- 5號線

----- 6號線

--- 7號線

---- 8號線 ---- 9號線

**——** 仁川地鐵 1號線

——— 仁川地鐵 2號線

**──** 機場鐵路 A'REX

—— 水仁盆唐線

━━ 新盆唐線

---- 京義中央線

**——** 京春線

—— 議政府電鐵

**——** 愛寶線

----- 京江線

—— 牛耳新設輕電鐵

—— 金浦都市鐵道

**——** 西海線

-- 輕電鐵新林線

**——** 轉乘站





# 首爾 旅遊指南